

- Clark, pour le consensus B-4
- Section des arts B-8
- "Une vie en prison" à R.-Q. B-10

Avec ses messages,
LE SOLEIL
illumine
les écrans de
Place Laurier



Geoffrey Pearson nommé ambassadeur à Moscou A l'avant-scène malgré soi



**richard
daignault
à Ottawa**

En entrant dans son cabinet de travail, meublé très modestement, j'aperçois, debout, le dos très légèrement arrondi, un homme grand aux cheveux blancs. Son regard trahit un sentiment d'angoisse, d'anxiété.

— Comment allez-vous? Je dis cela en souriant. Il est imperturbable.

— Je suis un homme qui souffre, qui souffre de l'inquiétude que je ressens à la veille de mon départ. C'est une aventure, la Russie. C'est un pays étrange qui réunit plusieurs peuples parlant, en tout, quelque 60 langues différentes d'après ce qu'on m'en a dit.

Geoffrey Pearson, le nouvel ambassadeur du Canada en Union soviétique, s'envolera vers Moscou lundi.

Pris complètement par surprise par sa nomination toute récente, il laisse sa famille derrière lui à Ottawa, car il a des enfants aux études.

— Nous nous verrons de temps en temps, dit-il.

Diplomate de carrière, comme d'ailleurs l'était son célèbre père, Lester B. Pearson, prix Nobel de la Paix et premier ministre du Canada de 1963 à 1968, il en est à son premier poste d'ambassadeur, à 52 ans.

Et quel poste! Pour se faire les dents, pour débiter dans un métier de ce genre.

Après une entrevue qu'il a accordée au journal LE SOLEIL et qui a duré plus d'une heure, j'ai gardé l'impression d'un homme qui a accepté, sans gaité aucune,

de remplir un devoir, de faire face à un défi que d'autres ont peut-être refusé.

L'après-Ford

Car Pearson est avant tout un technicien de la diplomatie, un analyste, un conseiller.

Depuis plus d'un an, il était le conseiller du gouvernement fédéral en matière de désarmement et de contrôle des armes nucléaires.

Lorsque Mark MacGuigan, le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, annonça la création du poste d'ambassadeur au désarmement, le nom de Pearson vint immédiatement à l'esprit des milieux diplomatiques.

L'ironie, dans tout cela, est que finalement ses grandes connaissances techniques sur le désarmement l'auront conduit là où il s'attendait le moins d'être appelé à servir son pays.

La grave conjoncture politique internationale y est pour quelque chose, sans aucun doute.

L'autre élément qui a influé sur la nomination de Pearson est la situation difficile créée par le départ de Robert Ford, l'ambassadeur sortant qui a occupé le poste à Moscou sans interruption, pendant 18 ans. Ce qui, en plus d'être un record, est complètement anormal. Les nominations aux postes d'ambassadeur sont faites pour une période de deux ans. Elles sont fréquemment prolongées pour une période de deux ans. Les exceptions sont rares où elles se prolongent davantage.

Ford est arrivé à Moscou, il y a longtemps. Il a vu la détérioration du climat international avec le vieillissement du régime de Leonid Brejnev.

Parlant et écrivant parfaitement le russe, Ford s'est fait de nombreux amis parmi l'in-



En 1955, MM. Lester B. Pearson et Nikita Khrouchtchev se rencontraient. Ils devaient plus tard, tous les deux, tenir les premiers rôles politiques dans leurs pays respectifs. Lundi, le fils de M. Pearson deviendra l'ambassadeur du Canada à Moscou où règne encore le successeur de Khrouchtchev.

telligentsia. Poète, il a publié dans certaines revues russes.

Dans une entrevue qu'il accordait au quotidien "The Daily Telegraph", de Londres, Ford fait des reproches très durs au régime communiste actuel et il est transparent qu'il s'était fait de très bons amis parmi des gens pas tellement en amour avec les dirigeants du régime actuel.

C'est dans ce décor trouble qu'arrive Pearson, sur une fin de régime qui débouche sur l'inconnu dans un monde suffisamment armé pour anéantir une bonne moitié de la race humaine.

Le rôle du Canada, voisin des Etats-Unis, riche en ressources et en technologie que l'Union soviétique importe en quantités importantes, n'est pas négligeable.

Ford était un homme très "pris", après 16 ans de vie avec les Russes.

L'arrivée de Pearson est un

changement radical, un bris avec un long passé, en ce sens qu'elle ouvre le chemin à une forme de diplomatie beaucoup plus objective, plus froide.

Economie et Afghanistan

Ma première préoccupation sera, bien sr, les relations entre le Canada et l'URSS dans des domaines très importants comme le commerce du blé, que nous sommes appelés à fournir, les pêches en haute mer, très fréquentées par les bateaux russes qui, en plus, mouillent dans plusieurs de nos ports pour se ravitailler.

De plus, nous exportons de la machinerie et certaines technologies dans les domaines de l'exploitation du gaz naturel, du pétrole et du charbon.

Il y a énormément de ressemblances entre le Canada et l'Union soviétique dans le domaine des ressources et le Canada étant très avancé, sur le plan tech-

nologique, nous sommes en mesure de jouer un certain rôle. Par exemple, les Russes sont très intéressés par nos camions géants, tels ceux qui sont utilisés à la baie James.

Puis, il y a tous ces échanges concernant l'Arctique, les problèmes des émigrants. Un ambassadeur doit s'occuper de toute cette cuisine quotidienne.

Mais il y a, dit Pearson, toute cette autre dimension, lourde de conséquence, sur le plan de la politique internationale.

Selon lui, le plus inquiétant actuellement est cette guerre russe en Afghanistan qui cote très cher et que le pays peut difficilement continuer de supporter sans subir des contrecoups sur le plan économique.

Un pays riche comme les Etats-Unis a pu mettre plus de 500,000 hommes au Vietnam et dépenser des sommes considérables sans que cela n'ait quelque effet sur la vie économique des Américains. Il n'en va pas de même pour l'Union soviétique. Il y a des répercussions de cette guerre et cela peut créer des problèmes internes.

Les inimitiés entre les Russes et l'Afghanistan remontent très loin dans l'histoire. Ce dernier n'a jamais pu être conquis. L'Angleterre impériale y avait jadis livré une longue guerre, sans succès. Pour Pearson, la situation en Afghanistan est la continuation d'une longue histoire.

Trouver des solutions

Le plus grave problème, et le plus délicat, est celui des armements situés pour la plupart en Europe.

Le désarmement, c'est un rêve, car la situation politique s'aggrave. Mais on est conscient aussi, de plus en plus, qu'il faut trouver des solutions. Que dis-je, il faut trouver une solution.

Pearson, qui a la tête de son père mais les yeux profondément bruns de sa mère, me regarde et dit:

"Je trouve que nous sommes toujours sur le bord d'un accident. Heureusement, pour nous tous, il n'y a pas de Hitler, ni en Amérique ni en Union soviétique."

"Je ne suis pas pessimiste pour l'avenir. Vous savez, les pessimistes ne peuvent pas trouver de solutions pour la bonne raison qu'ils ont abandonné tout espoir."

Pearson dit que le Canada joue un rôle diplomatique important.

"Dans les moments de crise, il faut que les hommes d'Etat se parlent et, sous ce rapport, Pierre Trudeau jouit d'un grand respect."

"Quand les choses se gâtent, le public croit, lui, qu'il vaut mieux prendre des représailles, couper la communication. Mais c'est là une perception erronée. Comme diplomates, nous sommes contre la coupure des communications."

Pearson ne s'en va pas en URSS pour prêcher.

"Je ne suis pas un idéologue. Je suis un homme qui tente d'être objectif. Je ne vais pas à Moscou avec l'idée de mousser des idéologies, mais bien pour trouver des solutions."

Cet homme, qui parle un excellent français (il a vécu 10 ans à Paris), pensait pouvoir jouer un rôle d'arrière-plan.

Il a subitement été placé à l'avant-scène.

Il l'accepte en pensant sans doute à son père qui n'aimait pas la politique mais qui y avait été contraint.

"Mon père était sportif. Gagner, pour lui, était important." Le tennis, le golf, le ski de fond, sont les passe-temps favoris de Geoffrey Pearson et il ne fait pas de doute qu'à sa façon, le succès lui importe tout autant.

Trudeau ouvrira son jeu lundi

OTTAWA (PC) — Le gouvernement Trudeau a décidé de convoquer les Chambres lundi, le 6 octobre, soit une semaine plus tôt que prévu, pour déposer sa proposition constitutionnelle.

Après une réunion du conseil des ministres qui a duré toute la journée, hier, le président du Conseil privé, M. Yvon Pinard, a fait part de cette décision à la presse, refusant toutefois d'élaborer sur le contenu du programme constitutionnel qui sera présenté aux Communes.

Après l'échec du sommet constitutionnel des premiers ministres le 13 septembre dernier, divers porte-parole fédéraux ont affirmé que le gouvernement canadien entend prendre ses responsabilités pour amorcer la réforme du fédéralisme, qui, a-t-on laissé entendre, viserait le rapatriement de la constitution avec une formule d'amendement, l'enchâssement des droits fondamentaux, notamment en matière linguistique, et la garantie de la libre circulation de la main-d'œuvre, des biens et du capital à travers le pays.

Le détail de la proposition constitutionnelle ne sera connu que lundi à l'ouverture des travaux parlementaires, mais le gouvernement pourrait faire connaître son intention générale dès vendredi de cette semaine par la publication d'un ordre du jour spécial, a dit M. Pinard.

Les chefs de parti de l'opposition recevront, par ailleurs le détail du programme gouvernemental avant la fin de la semaine, a-t-il ajouté.

La politique constitutionnelle fera l'objet d'un débat complet, et le gouvernement est disposé à étudier tout projet d'amendement de l'opposition, a dit M. Pinard.

D'ici Noël, outre la constitution, le gouvernement déposera un budget et un programme énergétique, a indiqué M. Pinard, le ministre des Finances, M. Allan MacEachen, s'est déjà engagé à présenter son premier budget entre le 15 et le 31 octobre.

Les partis d'opposition ont été jusqu'ici très prudents sur la question constitutionnelle, conservateurs et néo-démocrates préférant prendre connaissance des intentions exactes du gouvernement à propos du rapatriement de la constitution et de la garantie des droits avant de prendre une position ferme.

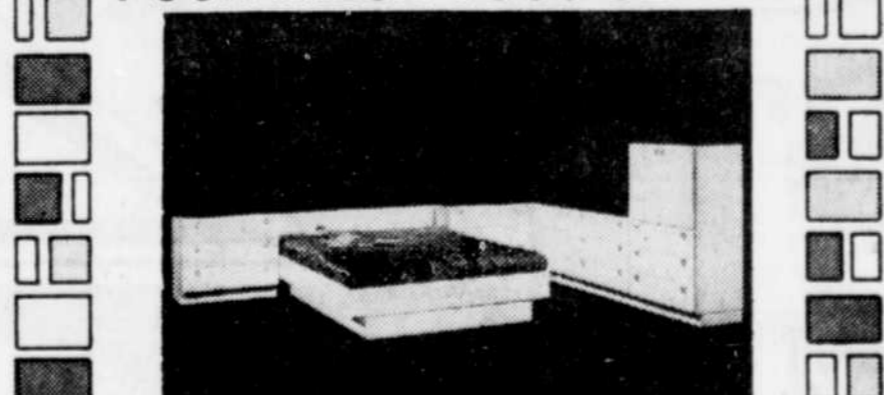
Le leader conservateur, M. Joe Clark, ne s'oppose pas au rapatriement de la constitution, mais pourrait devenir l'allié des gouvernements provinciaux (plus particulièrement Terre-Neuve et Québec) qui refusent d'y souscrire à moins d'obtenir des concessions au chapitre du partage des pouvoirs.

M. Broadbent, d'autre part, s'est réservé sur la question du rapatriement de la constitution, tout en étant l'un de ceux, cependant, qui favorisent un règlement rapide de la révision constitutionnelle.



Le leader du gouvernement, M. Yvon Pinard, a rencontré la presse au terme de la réunion du Conseil des ministres, hier.

2 AMEUBLEMENTS GENICO POUR MIEUX VOUS SERVIR



MOBILIER de CHAMBRE \$895
moderne, tel qu'illustré.
(matelas en sus)

AMEUBLEMENTS GENICO INC.
1er magasin: 59, Commerciale, Lévis (voisin de J.L. Demers) 833-2297-833-2300
2e magasin: 19, rue Trans-Canada, Lévis (en face du Syndicat du Bijou) 833-9920
CHEZ NOUS, C'EST MOINS CHER A CAUSE D'UN MINIMUM DE FRAIS D'ADMINISTRATION

A VOS 4

G.H. ECHÈNE & FILS INC.

ESSAYEZ DE TROUVER MIEUX!

LIQUIDATION D'IMPERMEABLES
POUR HOMMES ET JEUNES HOMMES

D'UN GRAND MANUFACTURIER CANADIEN RENOMME

PRIX SUGG. \$105.00

\$49.95

CHOIX MODELES, COULEURS VARIEES GRANDEURS: 34 A 46

C'est un peu plus!

- 4080, BOUL. STE-ANNE MONTMORENCY PRES DES CHUTES
- PLACE DES 4-BOURGEOIS ANGLE DUPLESSIS ET QUATRE-BOURGEOIS — STE-FOY
- 100, PLACE KENNEDY LEVIS
- CENTRE D'ACHATS CANARDIERE QUEBEC

CORRECTION

Il s'est glissé une erreur d'illustration dans notre cahier publicitaire, encarté dans l'édition d'aujourd'hui.

L'emballage de bas-culotte Steinberg annoncé à 55¢ pièce ne contient pas 2 paires, tel qu'indiqué, mais bien 1 paire seulement.

Nous nous excusons de tout inconvenient causé à notre aimable clientèle.



CHEZ PROVIBEC L'ÉPICIER ET LE PROPRIÉTAIRE S'ENTENDENT À MERVEILLE!

Parce que, chez Provibec, l'épicier et le propriétaire ne font qu'un!

Voilà pourquoi, fier de son commerce, l'épicier-proprio Provibec est en mesure de vous garantir une qualité de service impeccable ... c'est à son image!

Voilà pourquoi chez Provibec vous pouvez faire votre marché en toute confiance ... l'épicier-proprio y veille!

- Fraîcheur et qualité des fruits, des légumes et des viandes
- Propreté et aménagement de son commerce
- Service efficace et toujours avec le sourire
- Et bien sûr, les prix-confiance.

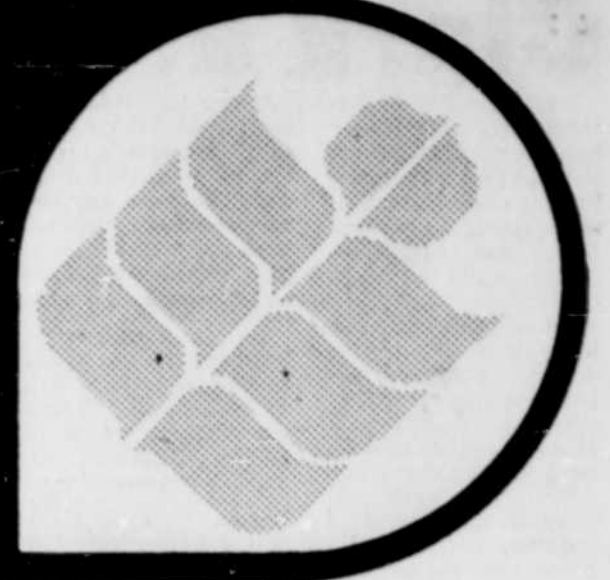
Voilà les règles d'or de l'épicier-proprio Provibec.

Voilà les raisons qui font que de plus en plus de gens font confiance aux épiciers-proprios Provibec du Québec.



provibec 

provibec



PRIX EN VIGUEUR DU 1er AU 4 OCTOBRE 1980

RÔTI DE POINTE DE SURLONGE

Surgelé, coupe de boeuf économique

la lb

2 08

(en tranche: \$2.28 lb)

GIGOT D'AGNEAU

Nouvelle-Zélande

Demi ou complet

la lb

1 58



ROULÉ DE VEAU
Partie de l'épaule
Surgelé
la lb

2 28

SAUCISSES FUMÉES
Provigo
la lb

1 48

CRETONS
Taillefer
300 g

1 48

PÂTÉ GOURMET
au boeuf ou à
savour de pizza
Bilopage
300 g

1 28



POMMES DE TERRE LAVÉES

Provenance du Québec, Canada no 1
emballage de 10 lb

1 29

OIGNONS JAUNES

Provenance de l'Ontario
Canada no 1
emballage de 5 lb

.89

GERMES DE HARICOTS

MUNGO
"Fèves Germées"
Provenance du Québec
emballage de 1 lb

.49

ORANGES SUNKIST

VALENCE

Grosneur 88

Provenance de la Californie

la douzaine

1 89

KIWI

Grosneur 30
Provenance de
la Nouvelle-Zélande
chacun

.69



NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT
DE LIMITER LES QUANTITÉS

JUS DE LÉGUMES
Garden Cocktail de E.D. Smith
bocal de 28 oz

.75

BISCUITS SODA
Premium Plus de Christie
boîte de 450 g

.85

HUILE SOYA 100% PURE
Provigo
500 ml

.89

DÉTERSIF
Proviprix, pour la lessive
emballage de 2 kg

1 99

SOUPE AUX TOMATES
Aylmer
boîte de 10 oz

.25

AMPOULES
Provigo, 40, 60 ou 100 watts
emballage de 2

.49

JUS D'ORANGE
Purfruit, non sucré
contenant de 1 litre

.83

MIEL LIQUIDE
Doyon
bocal de 16 oz

1 57

SAUCE SOYA
Y-H
bouteille de 450 ml

.99

NOURRITURE
POUR CHIENS
Tops, boeuf ou poulet
boîte de 26 oz

.49

JUS DE TOMATES
Provigo, de fantaisie
boîte de 19 oz

.38

EAU DE SOURCE
Canaqua
contenant de 66 oz

.73

CÉRÉALES
Pabum, variétés au choix
boîte de 8 oz

1 07

FARINE SARRASIN
Moulin Bleu
emballage de 1 kg

1 33

MOUCHOIRS
Kleenex, blanc ou variétés
de couleurs
boîte de 200

.87

ASPERGES EN POINTE
Provigo, de fantaisie
boîte de 12 oz

1 39

MARGARINE MOLLE
Blue Bonnet
contenant de 2 lb

1 79

POIS JAUNES
Quik Kook, entiers
emballage de 454 g

.39

GOÛTER ÉCLAIR
Duncan Mines, variété de saveurs
boîte de 380 g

1 12

EAU DE JAVEL
Chanteclerc
contenant de 3,6 litres

1 09

CHAMPIGNONS
Provigo, en morceaux
boîte de 10 oz

.87

FROMAGE ÉCRÉMÉ
Hi-Lo de Black Diamond
emballage de 500 g

1 99

HARICOTS
Del Monte, jaunes ou verts
assaisonnés
boîte de 10 oz

.39

DÎNER
Kraft, macaroni au fromage
boîte de 225 g

.39

TAMPONS À RÉCURER
Golden Fleece
emballage de 2

.69

PANSEMENTS ASSORTIS
Provigo
Format de 60

.89

BEURRE D'ARACHIDES
York, crémeux
bocal de 1 kg

2 59

TARTINADE PARIS PÂTÉ
à savour de pizza
boîte de 8 oz

.99

BISCUITS
Vlaou, au thé Royal ou Village
emballage de 900 g

1 79

PAPIER D'ALUMINIUM
Alcan
rouleau de 20 mètres

2 29

KETCHUP AUX TOMATES
Provigo
bouteille de 28 oz

.97

BEURRE DE SUCRE
Map-D-Spread
contenant de 14 oz

1 03

SACS A SANDWICH
Provigo
Format de 50

.49

DÉSODORISANT
Circulaire, variété de parfum
emballage de 21 g

1 17

SERVIETTES
Confidets, sans ceinture
boîte de 48

4 79

CORNICHONS
Provigo, avec fenouil
bocal de 24 oz

.99

GRU AU RAPIDE
Robin Hood
boîte de 1,35 kg

1 47

SAUCE
Y-H, variété de saveurs
bouteille de 12 oz

1 09

ASSIETTES
POUR TARTES
Sigratic, 9 pouces, extra profondes
emballage de 8

1 17

CRÈME À BARBE
Foamy de Gillette
contenant de 300 ml

1 69

DÉTERGENT LIQUIDE
Provigo, pour la vaisselle
contenant de 1,5 litre

1 59

Clark accepterait le consensus de Vancouver

HAILEYBURY, Ontario (PC) — Le leader conservateur Joe Clark s'est dit prêt à accepter, hier, la formule d'amendement de la constitution appelée "consensus de Vancouver".

En vertu de cette formule, acceptée par les premiers ministres des 10 provinces cet été, la constitution pourrait être amendée avec l'accord de sept provinces.

Mais une province pourrait se retirer d'un amendement qu'elle n'approuve pas, à la condition que cet amendement se rapporte à un droit provincial fondamental.

Une autre formule, trouvée à Victoria en 1971, donnerait au Québec et à l'Ontario un droit de veto sur les amendements, mais les amendements s'appliqueraient à toutes les provinces.

Le "consensus de Vancouver" aurait été accepté par M. Clark s'il était encore au pouvoir, même s'il préférait personnellement la formule de Victoria.

S'adressant à des étudiants du Northern College School of Mines, le chef de l'opposition a répété, cependant, qu'il était contre le rattachement unilatéral

de la constitution, sans formule d'amendement.

Energie

Abordant la question de l'énergie, M. Clark a blâmé le gouvernement fédéral d'imprévoyance, en soulevant la possibilité d'une pénurie.

Cette pénurie, a-t-il précisé au début d'une tournée des régions de North Bay, Sudbury et Timmins, aurait "un impact immédiat sur le nord de l'Ontario".

M. Clark a déclaré que la politique énergétique du gouvernement libéral se traduisait par des prix

plus élevés et aucune sécurité d'approvisionnement.

Le matin même, les prix de l'essence avaient monté de 1.5 cent le litre, à la suite de l'augmentation de \$2 le baril de pétrole canadien.

Le chef de l'opposition a fait remarquer que 60 pour 100 des besoins en pétrole du Québec et des provinces de l'Atlantique étaient comblés par du pétrole étranger, laissant le Canada à la merci de l'organisation des pays exportateurs de pétrole.

Plus tard, à Timmins

en Ontario, Clark a déclaré qu'il avait appris avec plaisir l'annonce, plus tôt dans la jour-

née, que le Parlement serait convoqué lundi.

Le gouvernement libéral a précisé que la

constitution serait le premier sujet à l'ordre du jour mais Clark a

émis l'opinion que la

présentation d'un budget de façon à faire face aux problèmes économiques et éner-

gétiques du pays, devrait avoir préséance sur le débat constitutionnel.

Ryan accuse le PQ de "faux aristocratism"

(PC) — Le chef du Parti libéral, M. Claude Ryan, a accusé, hier soir, le gouvernement du Parti québécois de faire preuve "d'un faux aristocratism" en s'amusant à attaquer le transfuge Camil Samson, sa personnalité et sa condition.

Orateur invité à la soirée du choix du candidat de son parti dans la circonscription de Lévis, il a livré un dis-

cours d'une trentaine de minutes devant quelque 700 partisans appelés à choisir entre l'ancien sous-ministre aux Affaires sociales, M. Claude Garcia, et un éducateur, M. Jean-Marc Gagnon. M. Garcia devait d'ailleurs sortir vainqueur.

Avant de vanter au plus haut point les vertus et les mérites de la formation qu'il dirige, M. Ryan a répété que M. Samson, "un homme

intelligent, honnête et respecté à l'Assemblée nationale", a été conduit au Parti libéral après avoir pris conscience qu'il épousait ses idées fédéralistes et que ce parti constituait le meilleur véhicule pour les Québécois attachés au Canada.

"Les péquistes ne savent pas de quel côté nous attaquer; alors, ils s'en prennent au chef libéral, au nez trop long qu'il a, et depuis qu'il

est des nôtres, à M. Samson.

"Ce petit genre d'aristocratism faux qu'ils affichent, eh bien, on va leur répondre de quoi il retourne à la prochaine campagne électorale", a promis M. Ryan en s'enorgueillissant de présenter, lui, une équipe composée de gens venant de tous les milieux, de toutes les conditions sociales.

FABRICVILLE

Distributeurs de tissus et tentures

PENSEZ AUTOMNE...
PENSEZ FABRICVILLE!
VENTE BONANZA 5 JOURS
Les 1er, 2, 3, 4, 6 octobre 1980

150 cm Rég. \$6.98 lavable GABARDINE EXTENSIBLE Le tissu le plus confortable et le plus pratique pour jupes et pantalons. \$5⁹⁸ m	150 cm Rég. \$4.98 lavable GABARDINES VARIEES Pour ensembles, pantalons et jupes. Couleurs unies et imprimées. \$3⁹⁸ m
115 cm Rég. \$7.50 "Wood wind" POLY-LAINE Un joli tissu imprimé pour robes. \$4⁵⁰ m	115 cm Rég. \$5.98 POLY-DOBBY Pour robes et blouses. Teintes unies. \$3⁹⁸ m

COUSEZ ET ECONOMISEZ GRACE A FABRICVILLE

COUPON A DECOUPER

LIMITE DE 1 PAR CLIENT
Valide les 1er, 2, 3, 4 et 6 octobre 1980 seulement

GRATUIT

Un coupon de tissu ou de tentures avec un achat de \$10.00 et ce coupon

COUPON A DECOUPER

90 cm Rég. \$6.98 à \$8.98 Tout notre stock de VELOURS DE COTON Spécial: \$5⁵⁰ à \$7⁵⁰ m	115 cm Rég. \$5.98 Tout notre stock de VELOURS COTELE Idéal pour robes, pantalons, jupes et jumpers. \$4⁹⁹ m
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SOYEZ AU CHAUD ET A LA MODE AVEC FABRICVILLE

150 cm Rég. \$7.98 lavable SUPER SUEDE Pour ensembles, robes et vestons. Disponibles en 12 teintes d'automne. \$5⁹⁸ m	150 cm Rég. \$27.00 100% laine MOLLETON Pour manteaux Choix de 5 teintes. \$22⁰⁰ m
150 cm Rég. \$10.98 VELOURS EXTENSIBLE Tissu versatile du matin jusqu'au soir. \$8⁹⁸ m	150 cm Rég. \$10.50 poly-laine \$14.98 POLY-LAINE Tissu léger ou épais. Tartans et tweeds aux couleurs unies et variées. \$8⁹⁸ m

norman

Maille • Mode • Maille

SPORTSWEAR

D'EUROPE

Robe tricot jersey, le classique passe-partout de l'automne. Disponible brun, vert, rouge. P.M.G. **32.00**

Le pantalon de velours côtelé, coupe jeans, s'agence avec le gilet coupé unisexe; en laine d'agneau-angora.

pantalon 5 à 15 **34.00**
gilet P.M.G. **26.00**

Disponibles à notre rayon du sport

profitez aussi de notre plan mise de côté.

mail st-roch • place laurier • place fleur de lys • galeries chagnon

1505, D'ESTIMAUVILLE GIFFARD

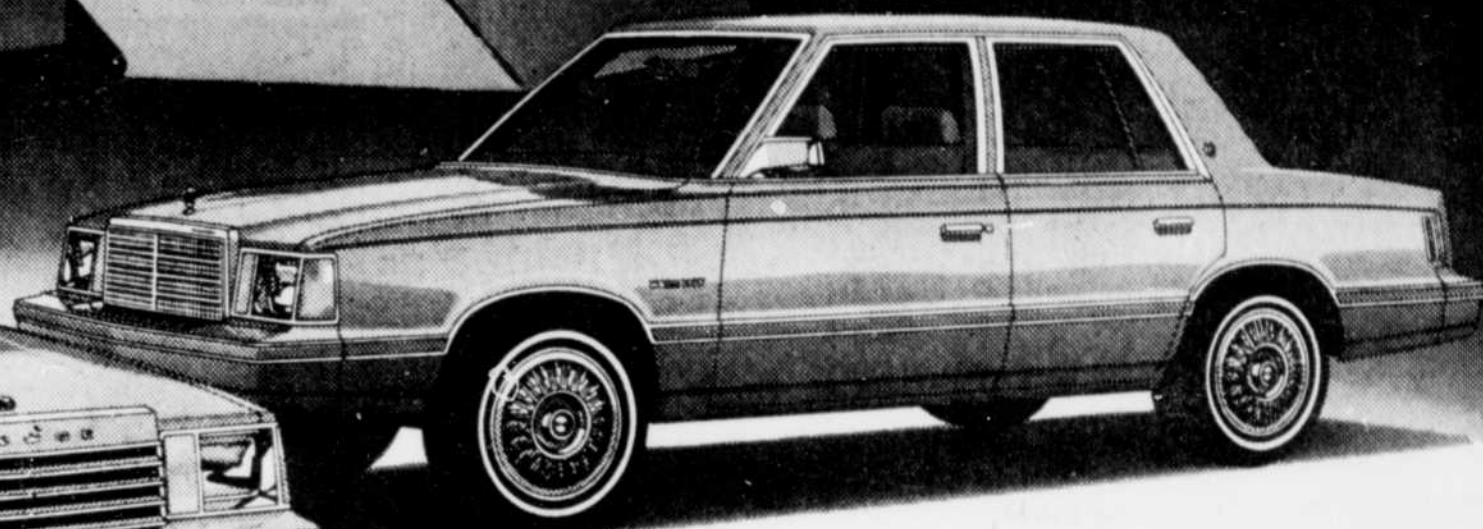
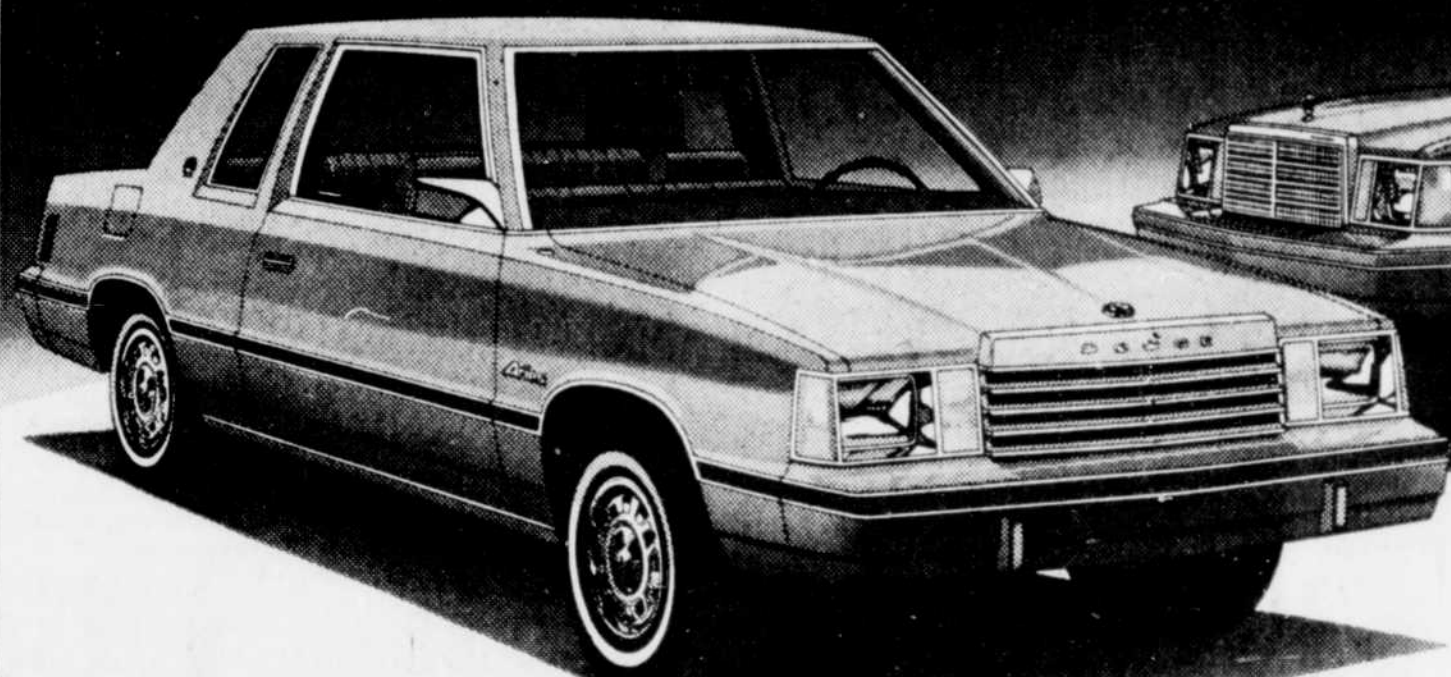
TEL.: **663-8201**

Voici les voitures K de Chrysler

Les voitures à traction avant six places qui consomment le moins!

**DODGE
ARIES K
1981**

**PLYMOUTH
RELIANT K
1981**



**Traction avant:
consommation économique,**

**essence ordinaire
moins chère**

Les nouvelles voitures K utilisent de l'essence ordinaire. C'est une économie de 8¢ par gallon. Et vous achetez de l'essence moins souvent, car les Reliant K et Aries K consomment moins que toute autre voiture à traction avant six places en Amérique du Nord. Calculez, ceci pourrait représenter pour vous des centaines de dollars économisés chaque année. (La cote de consommation combinée du modèle familial est de 7,8 L aux 100 km ou 36 MAG.)



**Traction avant:
six places**

Le moteur et la boîte-pont des voitures K sont montés transversalement au-dessus des roues avant, ce qui donne amplement d'espace pour loger confortablement six passagers. L'arbre de transmission qui enlève de l'espace aux passagers est éliminé. Seule Chrysler vous offre des voitures à traction avant six places.

**Traction avant:
entretien facile**

Les Reliant K et Aries K ont été conçus spécialement pour un entretien facile et peu coûteux. Grâce au tout nouveau moteur transversal 4 cylindres de 2,2 litres, toutes les pièces qui peuvent avoir besoin de réparation sont placées à l'avant, donc d'accès facile.

**Traction avant:
puissance directe**

Dans le cas d'une voiture conventionnelle, la puissance du moteur est transmise aux roues arrière par un long arbre de transmission. Dans les remarquables voitures K de Chrysler, le moteur et la boîte-pont sont montés transversalement communiquent la puissance directement aux roues motrices avant sans risque de perte de puissance. Il s'agit du système puissance directe de Chrysler; c'est la façon la plus efficace de transmettre la puissance aux roues d'une voiture.



Dodge Aries K

Les seules familiales à traction avant 6 passagers en Amérique du Nord.



Plymouth Reliant K

**Traction avant:
meilleures traction
et maniabilité**

Le poids de leur moteur étant sur les roues avant et leur centre de gravité placé aussi à l'avant, les Reliant K et Aries K, contrairement aux autres voitures, sont moins portées à patiner sur le pavé mouillé ou dans la neige. Les voitures K sont tirées dans les courbes plutôt que poussées par leurs roues arrière. Elles peuvent négocier les virages avec précision et être stationnées très facilement grâce à leur étroit rayon de braquage, tout en offrant la stabilité des voitures beaucoup plus lourdes. De plus, toutes les voitures K sont dotées de pneus radiaux toute saison en équipement standard.

**Traction avant:
moteur perfectionné**

Le nouveau moteur transversal 4 cylindres de Chrysler est des plus perfectionnés. Il comporte un petit ordinateur de bord qui perçoit avec une précision étonnante les variations de température extérieure, d'effort fourni par le moteur, de degré d'ouverture du volet de départ, de température du liquide refroidissant et de vitesse. Le moteur transversal 4 cylindres répond automatiquement de façon à donner une efficacité de combustion maximale.

**Traction avant:
fabrication éprouvée**

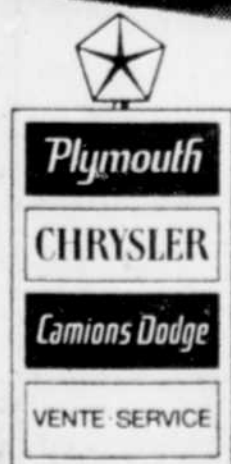
De nos jours, il y a près d'un million de voitures Chrysler à traction avant sur la route. Si l'on calcule une moyenne de 15 000 milles parcourus chaque année pour chaque voiture, on obtient un minimum de 10,5 milliards de milles parcourus par des propriétaires de tractions avant. Chrysler subit l'épreuve avec succès.

**Traction avant:
qualité garantie**

Les voitures K sont assemblées dans les usines de montage les plus modernes en Amérique du Nord. Chaque voiture fait l'objet de plus de 2 000 inspections avant de quitter la chaîne de montage. Cinquante-quatre opérations du moteur sont vérifiées par ordinateur et si le résultat n'est pas excellent dans les cinquante-quatre cas, le moteur n'entre pas dans la fabrication d'une voiture K. Et pour prouver notre confiance en la qualité des voitures K, la Reliant K et l'Aries K comportent une **garantie de remboursement de 30 jours ou 1600 kilomètres** chez les concessionnaires participants.

Taux de consommation selon de Guide sur la consommation de carburant publié par Transports Canada. Economie de 8¢ par gallon d'essence établie d'après un sondage national effectué par Energie, Mines et Ressources Canada.

Chrysler bat General Motors et Ford en économie d'essence en 81.



Chez les concessionnaires Dodge et Plymouth partout au pays!

29^e FOIRE DU LIVRE

A NOS 6 MAGASINS

Mail St-Roch
(3e étage), 524-5121, postes 426, 340
Commandes téléphoniques

Paquet-Syndicat

Place Laurier **Galerias Chagnon**
(1er étage)

A NOS 6 MAGASINS

Mail St-Roch **Place Laurier** **Place Fleur de Lys**
(sous-sol) (1er étage) (2e étage)

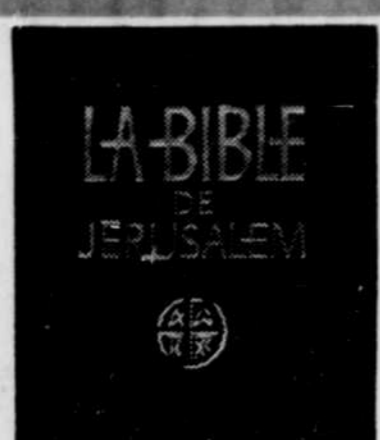
du 2 au 18 octobre
La plus grande vente de livres français en Amérique du Nord

29^e FOIRE DU LIVRE



La flamme d'octobre
388 pages, illustrations de 400 œuvres exposées au Centre Georges-Pompidou lors de l'exposition Paris-Moscou 1979.

SPECIAL 18⁸⁸



La bible de Jérusalem
Nouvelle édition. Très belle présentation.

rég. 38.50
SPECIAL 29⁹⁹



Les fables de La Fontaine
L'intégrale des fables. 320 illustrations de Gustave Doré.

SPECIAL 24⁹⁹



Le Coran
Traduction intégrale des 114 Sourates par Kasimirski.

SPECIAL 24⁹⁹



La vie des Aztèques dans l'ancien Mexique
Un beau livre relié, 144 pages, 15 volets de la vie de ces gens.

SPECIAL 8⁸⁸



L'art d'établir un horoscope
112 pages, reliées. Une introduction très claire à l'art astrologique.

SPECIAL 8⁸⁸



Maigrir sans larmes ni douleurs
L'art de bien vivre et bien manger pour combattre l'obésité.

rég. 2.95
SPECIAL 1⁹⁹



Le monde sauvage des Montagnes Rocheuses
Fernand Nathan, 108 photos des sites, de la flore et de la faune des plus célèbres montagnes du Canada.

SPECIAL 7⁹⁹



L'ail
296 pages, reliées. L'incredible histoire d'une plante magique et d'une herbe gastronomique sans rivales.

SPECIAL 4⁹⁹



Ce monde inédit
Magnifiques photos. Textes admirables traduits par Robert Choquette.

rég. 29.95
SPECIAL 19⁹⁹



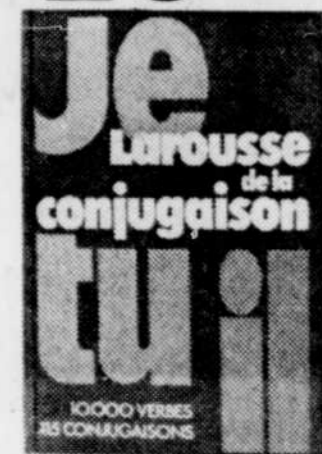
Une femme, un maître
Sainte Thérèse d'Avila, 345 pages, reliées, 32 photos couleurs, belle présentation.

rég. 29.50
SPECIAL 18⁸⁸



Le jardin du prophète
Khalil Gibran. Dans la même veine que "Le prophète".

rég. 8.95
SPECIAL 4⁹⁹



Larousse de la conjugaison
10.000 verbes, 115 conjugaisons, 176 pages, reliure plastifiée.

rég. 4.95
SPECIAL 3⁹⁹



Encyclopédie Larousse de la terre et des hommes
300 pages, reliure plastifiée. La merveilleuse aventure de la terre et des hommes présentée aux jeunes lecteurs d'une façon agréable.

SPECIAL 11¹¹



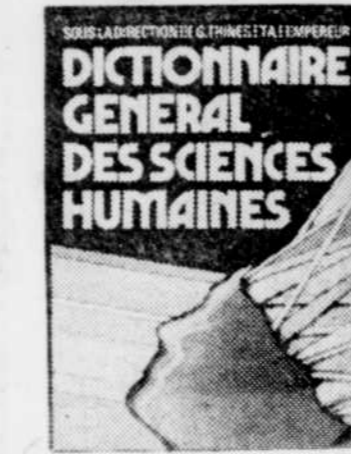
Quand la Chine s'éveille... le monde tremblera
Alain Peyrefitte. Nouvelle édition mise à jour et augmentée.

SPECIAL 9⁹⁹



Le monde de la peinture des origines à nos jours
412 pages, présentation prestigieuse.

SPECIAL 48⁸⁸



Dictionnaire des sciences humaines
1.034 pages, reliure solide. Un trésor de connaissances.

SPECIAL 15⁵⁵



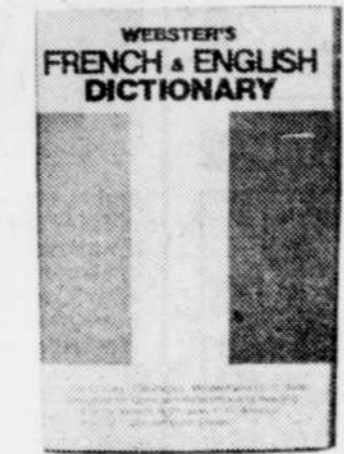
Rembrandt
526 pages, très belle présentation. Un livre géant sur un géant de l'Art.

SPECIAL 44⁴⁴



L'Apocalypse dans l'Art
368 pages, présentation luxueuse. Projection de lumière sur l'Apocalypse par la peinture et les textes.

SPECIAL 48⁸⁸



Dictionnaire Webster Français-anglais. Anglais-français.

rég. 11.95
SPECIAL 8⁹⁹



Collection Beaux rêves
3 titres — Au pays du merveilleux — Au royaume des contes — Au jardin des fées. Chacun 158 pages et une cinquantaine de contes.

SPECIAL 5⁹⁹



Vidéo-Press
Source inépuisable de multiples connaissances.

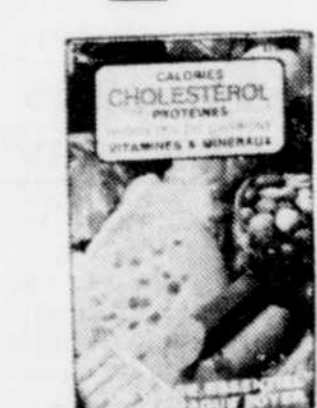
rég. 26.50
SPECIAL 6⁹⁹

rég. 21.95
SPECIAL 5⁵⁵



Pensées, proverbes et maximes
2 tomes, 126 pages chacun. Livres créateurs d'enthousiasme.

SPECIAL 2⁹⁹



Calories Cholestérol protéines
Hydrates de carbone, vitamines et minéraux. Un petit guide alimentaire essentiel au foyer.

SPECIAL 1⁴⁹



Les églises du Québec
Etude historique et architecturale de 78 des nos plus belles églises.

SPECIAL 7⁹⁹



Les manoirs du Québec
Raymond Gauthier. Histoire et illustration d'environ 90 manoirs de chez nous.

SPECIAL 5⁹⁹



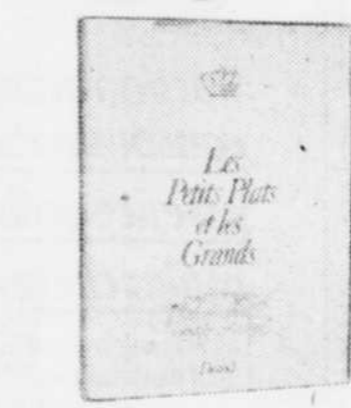
Passeport pour une vie nouvelle
326 pages, 33 chapitres d'équilibre et de santé. Le meilleur guide antistress.

rég. 7.95
SPECIAL 4⁹⁹



La vie du Christ
138 pages, 77 illustrations en couleurs. Très beau livre à offrir en cadeau.

SPECIAL 12⁹⁹



Les petits plats et les grands
270 pages, reliure d'apparat. 190 grands personnages de l'Europe ont signé chacun une recette.

SPECIAL 14⁴⁴



Le trésor de Toutankhamon
208 pages, 135 planches en couleurs. Considéré comme le livre d'Art le plus important de l'année par le Metropolitan Museum de New York.

SPECIAL 29⁹⁹



Guide pratique des plantes médicinales du Québec
Michel Boudreau, 296 pages, dont 31 en illustrations. Diverses recettes de vin.

SPECIAL 4⁹⁹



Le plus grand livre de l'enfant à 3 ans
Guide de l'apprentissage du métier de parents. 373 illustrations en couleurs.

SPECIAL 14⁹⁹



Savoir s'émerveiller
180 pages, 72 photos. Avant tout, chaque matin comme étant le premier de la création. Textes splendides.

rég. 35.00
SPECIAL 22²²



33 leçons de bonheur
Louis-N. Fortin. Tout dans la vie est une question d'habitude; même le bonheur!

rég. 7.95
SPECIAL 4⁹⁹



Plantes sauvages des villes et des champs
Editeur officiel du Québec. 275 pages. Un livre de grand intérêt pour tous.

rég. 8.95
SPECIAL 6⁹⁹



Jean-Paul II
par Jean-Marie Benjamin. 300 pages, couverture plastifiée. Biographie et analyse de son oeuvre.

rég. 12.95
SPECIAL 8⁹⁹



Festivals de musique en Europe
242 pages. Historique et particularités de 35 des plus importants festivals de musique.

SPECIAL 14⁴⁴

Plus de 60 tonnes de livres de toutes sortes. Dictionnaires, biographies, Best-Sellers, Livres d'enfants, livres pratiques. Un Choix incomparable de livres d'Art. Tous des livres d'une haute qualité. Artisanat — Loisirs — Art culinaire. A la 29^e FOIRE DU LIVRE, il faut venir

<p>Petit Larousse en couleurs Nouvelle édition. Illustrations renouvelées. Plus grande qualité documentaire. 73.700 articles.</p> <p>rég. 69.95 SPECIAL 49⁹⁹ au comptoir seulement</p>	<p>Petit Larousse illustré 1981 Nouvelle édition pour la décennie.</p> <p>rég. 29.95 SPECIAL 24⁴⁴ au comptoir seulement</p>	<p>La cuisine raisonnée Nouvelle édition. Toujours le plus populaire des livres de recettes du Canada français.</p> <p>rég. 22.50 SPECIAL 18⁹⁹ au comptoir seulement</p>	<p>Encyclopédie de la Cuisine Jehanne Benoît</p> <p>SPECIAL 21⁹⁹ au comptoir seulement</p>	<p>Dictionnaire Synonymes et antonymes.</p> <p>rég. 15.95 SPECIAL 12⁹⁹ au comptoir seulement</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Commande minimale de \$20.00 et plus. **PAQUET-SYNDICAT** C.P. 2327, Québec, G1K 7P9

Description et prix

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Téléphone _____

Entrée = Comptant =

théâtre

LE PARADIS SUR TERRE de Tennessee Williams, avec Marie-Hélène Gagnon, Germain Houde et Reynald Robinson.

LA SOEUR DE SHAKESPEARE Théâtre de La Bordée, 1091 1/2 rue St-Jean, 21h. Réservations: 694-9631.

musique

MONTERRAT TORRENT, organisateur présenté par les Amis de l'orgue et Radio-Canada.

OSQ, premier concert "Grand de musique" de l'Orchestre symphonique de Québec.

Lemelin, Salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec.

CONCERT DE MUSIQUE DU ROYAL 22^e RÉGIMENT, 20h, Église de St-Michel de Sillery. Entrée libre.

spectacles

PIERRE LABELLE dans son nouveau spectacle intitulé "Pierre Labelle... une farce de la nature".

PIERRE DUDAN, à 19h30, jusqu'à 5 oct. Théâtre du Petit Champlain, 68 rue-Petit-Champlain.

YVES LEVEILLÉE, animation, Du lun au ven de 17h à 19h et du mer au dim de 21h à la fermeture.

cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications visuelles.

—Quand il y a lieu, la censure pour les enfants est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

—Les chiffres référant à la valeur artistique de l'œuvre (1) chef d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) mauvais.

—Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

BOITE A FILM: Cet obscur objet du désir (7), 19h15. Le tambour (3), 21h, 14 ans \$3, \$1 âge d'or.

CANADIEN: Les héritières (4), 19h, 21h. Tous \$3,75, \$2,75 14-17 ans, \$1 âge d'or.

CANARDIÈRE: L'empire contre-attaque (3), 18h50, 21h. Tous \$3,75, \$2,75 14-17 ans, \$1,50 moins de 14 ans, \$1,25 âge d'or.

CAPITOL: Mon nom est Maffioso (-), 18h, 21h30. La perle noire (4), 19h30. Tous \$3,75, \$3 14-17 ans, \$1,50 moins de 14 ans, \$1 âge d'or.

CARTIER: Guerriers de l'enfer (4), 18h30, 14 ans. Perceval le gallois (2), 21h. Tous \$2,50, \$1,25 âge d'or et moins de 14 ans.

CINEMA DE PARIS: Salle 1: Les liens du sang (5), 14h45, 18h, 21h25. La balade d'été (5), 13h20, 16h35, 19h55, 14 ans \$4, \$3, \$2,75, 17h45, 21h15. Les réformés se portent bien (6), 12h45, 16h10, 19h35. Tous \$4, \$3, \$2,75, 14-17 ans, \$1,50 moins de 14 ans, \$1,25 âge d'or.

EMPIRE: L'immorale (-), 19h30, 21h10, 18 ans \$3,75, \$1 âge d'or.

LIDO: Un vrai schnock (-), 13h, 16h30, 18h35, 20h50, 18 ans \$3,75, \$1 âge d'or.

MIDI-MINUIT: Infirmières dévouées (-), 13h15, 15h25, 17h35, 19h45, 21h55. Les nuits amoureuses de la reine Cléopâtre (-), 14h15, 16h25, 18h35, 20h45, 18 ans \$3,75, \$1 âge d'or.

ODEON: Dauphin: Tim (5), 12h30, 14h35, 16h40, 19h, 21h05. Tous \$3,75, \$2,75 14-17 ans, \$1,50 moins de 14 ans, \$1,25 âge d'or.

PIGALLE: Les pétroleuses du sexe (-), 13h35, 16h40, 20h. Un harem très spécial (-), 14h35, 17h40, 20h55. Les inspirations érotiques de Martine (-), 15h30, 16h35, 21h50, 18 ans \$3,75, \$1,50 âge d'or.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Dressed to Kill (4), 19h15, 21h15, 18 ans \$3,75, \$1 âge d'or.

SAINT-FOY: Salle 1: Les chiens chauds (-), 12h50, 14h30, 16h15, 18h, 19h45, 21h30, 18 ans \$3,75, \$1 âge d'or.

14h, 16h20, 18h35, 20h50, 18 ans \$3,75, \$1 âge d'or.

ST-ROMUALD: Les bronzés font du ski (5), 19h30, Gabrielle (6), 21h. Tous \$3,50, prix spéciaux pour étud. enf. \$1 âge d'or.

CINE-MIDI (local 4461, pavillon Bonenfant): J. A. Martin photographe (4), 12h30.

CINE-PARCS: Ouverture 18h30, \$3,50 et gratuit pour les moins de 14 ans.

COFFI de Québec, 866 rue Père-Marquette: Deux films sur l'Italie à la société Dante (-), 20h. Entrée libre. Une petite réception suivra la projection.

Vous pouvez envoyer vos communications à l'adresse suivante: Ou aller à Québec, Le Soleil, Limitee, 390 rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6.

Les fantômes en vogue au théâtre

par Martine CORRIVAULT. Sans aucune collusion, tout à fait par hasard, trois productions théâtrales seront présentées à Québec, au cours des prochaines semaines, en utilisant le mot "fantôme".

Le titre bizarre, à première vue, "Si vous voyez le bon Dieu, donnez-moi mon adresse", signifie tout simplement que les êtres ont bien du mal avec leurs amours et qu'ils éprouvent souvent le besoin d'une aide qui viendrait d'ailleurs, du "grand magicien" ou du "maître suprême" des choses, qu'on l'appelle "bon Dieu" ou autrement.

Au Hobbit, à l'équipe de base constituée par Gaétan et Jean Côté, Hélène Lachance (le prof), Véronique Saint-Jacques, Simon Chouinard, Denis Lamontagne, Eric Parenteau et Louis Hudon, se sont adjoints deux "invitées", Louise Allaire et Hélène Ouellet qui elle, s'occupera des éclairages.

Le spectacle consiste en un montage en quatre parties d'une vingtaine de tableaux réunissant une trentaine de personnages. Après une série de monologues qui servent un peu d'entrée en matière, le spectateur assiste à des scènes de la vie quotidienne présentées de façon clownesque, puis à des affrontements qui se déroulent dans une arène de boxe, finalement, le spectacle abor-

truit et avec soi; la comédienne, diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, a écrit et créé son texte en collaboration avec Murielle Dutil.

Elle a joué ses "Histoires de fantômes" lors du festival de création de femmes au Théâtre expérimental des femmes de Montréal, en mai dernier, mais l'a vraiment offert au public au café-théâtre Les fleurs du mal, à Montréal, en juillet puis en septembre dernier.



Les Enfantsômes au travail

Si vous voulez en savoir plus long, allez la voir et l'entendre au Petit-Champlain à compter de jeudi soir et lisez notre cahier des arts, samedi.

Les représentations de "Paradis sur terre" vont bon train: 11,000 spectateurs ont déjà vu la pièce. Les répétitions pour la prochaine production, "On! quand j'entends chanter", d'Alan Ayckbourn ont débuté la semaine dernière et promettent tout un "party des Fêtes" aux spectateurs.

Avec un professeur de théâtre du pavillon Marie-Victorin, détentrice d'une maîtrise de l'université Laval, ils se sont engagés sur la route difficile de la création d'une autre troupe de théâtre, à Québec. Après avoir

travailé aussi bien "Ben Hur" de Barbeau que "Electre" de Giraudoux, les Enfantsômes se sont risqués dans une création collective sur le thème de l'amour et de ce qu'il fait faire aux gens.

Le spectacle sera aussi joué au cégep de Sainte-Foy le 8, en matinée et en soirée, et l'équipe espère bien pouvoir le jouer jusqu'en décembre. Par la suite, la troupe prépare les classiques de Murray Shisgall, "Le tigre" et "Les dactylos" qui serait joué de janvier à mars et enfin, "Un got de miel" de Shellag Delaney qui pourrait être présenté au printemps.

Non, il n'y a pas la bagarre, mais le succès remporté par la campagne d'abonnements aux quatre pièces offertes cette année au Trident est tel, que l'on a dû "ouvrir" des jours supplémentaires pour les abonnés.

Au départ, on prévoyait offrir les trois premières semaines de représentations de chaque pièce, aux amateurs qui se procureraient leur carte annuelle. Avec 6.850 abonnements vendus mardi matin, le Trident a décidé d'offrir les représentations des mardi, mercredi et jeudi de la quatrième semaine, à ceux qui voudraient profiter des avantages de la carte d'abonnement.

Les représentations de "Paradis sur terre" vont bon train: 11,000 spectateurs ont déjà vu la pièce. Les répétitions pour la prochaine production, "On! quand j'entends chanter", d'Alan Ayckbourn ont débuté la semaine dernière et promettent tout un "party des Fêtes" aux spectateurs.

Si vous voulez en savoir plus long, allez la voir et l'entendre au Petit-Champlain à compter de jeudi soir et lisez notre cahier des arts, samedi.

Les représentations de "Paradis sur terre" vont bon train: 11,000 spectateurs ont déjà vu la pièce. Les répétitions pour la prochaine production, "On! quand j'entends chanter", d'Alan Ayckbourn ont débuté la semaine dernière et promettent tout un "party des Fêtes" aux spectateurs.

Si vous voulez en savoir plus long, allez la voir et l'entendre au Petit-Champlain à compter de jeudi soir et lisez notre cahier des arts, samedi.

Les représentations de "Paradis sur terre" vont bon train: 11,000 spectateurs ont déjà vu la pièce. Les répétitions pour la prochaine production, "On! quand j'entends chanter", d'Alan Ayckbourn ont débuté la semaine dernière et promettent tout un "party des Fêtes" aux spectateurs.

Si vous voulez en savoir plus long, allez la voir et l'entendre au Petit-Champlain à compter de jeudi soir et lisez notre cahier des arts, samedi.

Les représentations de "Paradis sur terre" vont bon train: 11,000 spectateurs ont déjà vu la pièce. Les répétitions pour la prochaine production, "On! quand j'entends chanter", d'Alan Ayckbourn ont débuté la semaine dernière et promettent tout un "party des Fêtes" aux spectateurs.

Si vous voulez en savoir plus long, allez la voir et l'entendre au Petit-Champlain à compter de jeudi soir et lisez notre cahier des arts, samedi.

Les représentations de "Paradis sur terre" vont bon train: 11,000 spectateurs ont déjà vu la pièce. Les répétitions pour la prochaine production, "On! quand j'entends chanter", d'Alan Ayckbourn ont débuté la semaine dernière et promettent tout un "party des Fêtes" aux spectateurs.

Si vous voulez en savoir plus long, allez la voir et l'entendre au Petit-Champlain à compter de jeudi soir et lisez notre cahier des arts, samedi.

Les représentations de "Paradis sur terre" vont bon train: 11,000 spectateurs ont déjà vu la pièce. Les répétitions pour la prochaine production, "On! quand j'entends chanter", d'Alan Ayckbourn ont débuté la semaine dernière et promettent tout un "party des Fêtes" aux spectateurs.

HAN SUYIN AU CEGEP DE SAINTE-FOY. A l'occasion d'un bref séjour à Québec, HAN SUYIN donnera une conférence portant sur: "LA CHINE D'AUJOURD'HUI: capitaliste, révisionniste ou socialiste?"

Théâtre de la Bordée 1091 1/2, rue St-Jean. La Soeur de Shakespeare. Billets en vente: Musique D'Auteuil. Réservations: 694-9631 (après 18h).

DISCO-CLUB 30-60 550, de la Couronne. MERCREDI et JEUDI 1 et 2 octobre en soirée. Danse et spectacle avec "Jacques NORMAND".

LES CINÉMAS FRANCE FILM. LA BALADE DEMENTE. Dans le Paris 1.

DANS LA VIE POUR IL N'Y A QU'UNE ROUTE A SUIVRE. LE DERNIER SOUFFLE. Dans le Paris 2.

Le viol: Ce grand fléau social. La Grande Peur. Dans le Paris 3.

24 hrs sur 24. Un harem très spécial! Les pétroleuses du sexe. Dans le Paris 4.

UN VOYAGE DANS UN UNIVERS FANTASTIQUE. Les Garennes de Watership Down. Dans le Paris 5.

CHARLES BRONSON. LA LOUPE-LINTE. Dans le Paris 6.

Le DAUPHIN. L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE. Dans le Paris 7.

LA GUERRE. L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE. Dans le Paris 8.

Orchestre symphonique de Québec. Concert "Joseph Vézina" et "En bonne compagnie". Mercredi 1er octobre 1980 à 20h30.

78 SAISON. Au programme: A BROTT Analogy in Anagram, RACHMANINOV Concerto no 3, STRAUSS Symphonie domestique.

CINÉMAS UNIS. votre guide des meilleurs films. La Cage aux Folles. Dans le Paris 9.

NOUVELLEMENT ACCLAMÉ AU FESTIVAL DU FILM DU MONDE. LES HÉRITIERS. Dans le Paris 10.

Qui a condamné Wilbert Coffin? La JUSTICE ou le POUVOIR? L'AFFAIRE COFFIN. Dans le Paris 11.

DRESSED TO KILL. Dans le Paris 12.

HARRY REEMS, NICOLE MORIN, HAN LAPORTE, PAUL BÉRAL. LES CHIENS CHAUDS. Dans le Paris 13.

Je suis différente des autres femmes! Je suis une "Call Girl" De Luxe! L'Immorale. Dans le Paris 14.

BUD SPENCER. MON NOM EST MAFFIOSO. Plus drôle que jamais! Dans le Paris 15.

LA PERLE NOIRE. Dans le Paris 16.

André Gagnon. orchestre de 26 musiciens. les 2, 3 et 4 octobre à 20h30.

CE SOIR. à 20h Droit de parole. à 21h Une vie en prison.

8 Rouyn-Noranda, 12 Val d'Or, 19 Québec, 17 Montréal, 30 Hull, 30 Cable 8, L'AUTRE TELEVISION, Radio Québec.

L'OSQ doit à Strauss un beau début de saison

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC — Direction: James DePreist. Soliste: Stéphane Lemelin, pianiste. Programme: "Analogy in Anagram" d'Alexander Brott; Concerto pour piano no 3, en ré mineur, op. 30 de Rachmaninov; Symphonía Domestica op. 53 de Richard Strauss. A la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre, hier. Le concert est répété ce soir au même endroit.

Le premier concert de la série "Grande musique" de l'OSQ cette année donnait également lieu à la première audition, à Québec, de la "Symphonía Domestica" de Richard Strauss. L'exécution étonnante qu'en a donnée l'orchestre aura été le point de mire de cette audition.

On a souvent taxé Strauss de mégalomanie et, lorsqu'il imagina de transcrire en musique les joies, les peines, les travers, et aussi les

moments les plus intimes de la vie d'une famille — à n'en pas douter la sienne — on lui reprocha son manque total de pudeur.

C'était oublier que musicien de théâtre avant tout, le créateur du "Chevalier à la rose" avait besoin de l'appui d'un argument dramatique. Non seulement pour ses opéras et ses poèmes symphoniques, mais aussi pour cette "symphonie à programme" qui décrit les rapports entre le père, la mère et leur fils.

Au milieu de cette surabondance de matériel thématique et sonore qui ne le quitte jamais, le compositeur a également su décrire la tendresse avec infiniment de justesse, sans jamais se départir, dans l'emphase ou la délicatesse, de sa stupéfiante science des ressources orchestrales.

La partition déborde de complexités et on aurait assez mal ima-

giné l'OSQ, voilà quelques années, s'attaquer avec assurance à l'éblouissante fugue qui annonce le mouvement final.

Aucun doute que les répétitions en vue de ce concert ont dans leur plus grande part été consacrées à cette oeuvre, dont les quatre assez longs mouvements s'enchaînent les uns aux autres. Mis à part un bref moment d'hésitation et de manque de coordination dans un passage particulièrement délicat confié aux vents dans le Finale, la solide interprétation entendue hier permettait de bien évaluer et d'apprécier les richesses de la "Symphonía Domestica".

Maître de lui et de ses musiciens, James DePreist a su trouver et retransmettre la beauté presque indiscrète de l'Adagio (qui, selon Dominique Jameux, décrit une nuit d'amour), faire ressortir l'ironie du dernier mouvement (assez près de "Till Eulenspiegel" dans son esprit) et bâtir habilement et efficacement ces fameux "climaxes" chers à Richard Strauss.

Comme la plupart des pianistes de sa génération, Stéphane Lemelin, le soliste de ce concert, possède des moyens techniques assez impressionnants. Il témoigne en outre d'une grande facilité naturelle vis-à-vis l'instrument; au point de donner à penser aux auditeurs que le très exigeant "3e Concerto" de Rachmaninov ne pose pas de sérieux problèmes à ses exécutants.

On trouve également chez lui une juste compréhension musicale et une sonorité bien dosée, quoique parfois un peu limitée en volume et en couleurs. Ce qui fait le plus défaut chez ce jeune pianiste de 20 ans, c'est le tempérament. Cette chose difficile à décrire et qui peut apporter la flamme, le panache, la sensualité aussi, à une page aussi foncièrement romantique que ce Concerto.

Au début du concert, DePreist a dirigé "Analogy in Anagram" du Montréalais Alexander Brott. Cet exercice de style dodécaphonique, adroit sinon transcendant et qui s'écarte de la sécheresse souvent rattachée à cette école, aurait sans doute mérité un meilleur sort que la lecture appliquée et peu convaincante à laquelle il a donné lieu hier.

Marc SAMSON



Le Soleil, Reynold Lavoie

Stéphane Lemelin, moyens techniques et facilité naturelle.



Le Soleil, Jean Vallières

Pierre Labelle se livre à son monologue polyglotte. C'est tout à fait délirant.

Pierre Labelle plus drôle cette année

par Jacques SAMSON

Pierre Labelle, c'est à mourir de rire. Je pensais l'an dernier, en voyant son premier "One man show" que Pierre Labelle était un comique et il n'y avait pas de doute là-dessus, mais je n'avais encore rien vu. Cette année, il est encore plus drôle qu'il ne l'a jamais été. Il nous offre 90 minutes de rire, sans penser, sans se forcer, ça déboule continuellement et ça fait même mal physiquement.

Ça fait tellement de bien de rire comme cela, de tous nos travers, de nos imbécillités, de nos comportements bizarres. Monologues sur monologues, Labelle ne dérouge pas.

En première partie, ce qui a failli être le plus gros show jamais présenté à l'Institut canadien, avec 16 musiciens, 12 choristes, 20

danseurs et j'en passe, se poursuit finalement en spectacle-solo, mais quel solo. C'est un véritable tour de force de tenir une salle comme il le fait et de la faire rire presque sans arrêt.

Labelle se sert de tout ce qui lui tombe sous la main pour provoquer le rire. Il manipule la salle du commencement à la fin et l'amène à participer directement au spectacle. Même les rappels de la fin sont prétextes à un fou rire général. Tant que Labelle est là, on attend la farce et inmanquablement, elle vient.

Les thèmes qu'il exploite cette année sont sensiblement les mêmes que l'an dernier. La publicité, les autos, son air sexé etc, sont repris mais de façon différente, un peu plus fouillé.

Il fait un numéro de ventriloquie tordant. Son monologue

polyglotte est complètement dément et finalement, il interprète la chanson triste la plus comique que je n'ai jamais entendue.

Avec ce nouveau spectacle, Pierre Labelle se hisse parmi les plus grands comiques, et il n'en est qu'à ses débuts. C'est son deuxième "One man show" en autant d'années. Il est loin de gratter le fond du baril. Il fait son entrée dans le monde de l'humour. Ce qu'il nous réserve pour l'avenir est inimaginable.

Pierre Labelle est encore à l'Institut canadien pour plusieurs soirs. Il ne faut surtout pas rater cette "Farce de la nature".

À Montréal, il a donné sept représentations à la Place des Arts et il doit faire quelques spectacles supplémentaires à l'Habitat Saint-Camille.

Kébec Spéc et Daniel Nicolas présentent

Pierre Labelle

30 SEPT. au 4 OCT.
Semaine: 20h30
Samedi: 18h30 - 21h30

CE SOIR

"... Une farce de la nature"

SUPPLÉMENTAIRES du 7 au 12 octobre

en vente dans

INSTITUT CANADIEN
42, St-Stanislas

Les Libraires L'Action de la Place
Laurier, Mal St-Roch, Greenberg,
Charlebourg et Lebourgneuf

DERNIÈRE SEMAINE!

Une collaboration

CLIC 80

LA COMMUNE À MARIE présente:

AVEC L'HIVER QUI S'EN VIENT

texte et mise en scène MARIE LABERGE
avec DENISE GAGNON et JEAN GUY

avec JEANNE BODERS, MICHELLE BERNARD, CLAUDE RAYMOND
et ANDRÉ LACHANCE

Théâtre Vieux Québec, 30 St-Stanislas, du 3 au 28 sept. 20h30
réservation 692-4212 (à partir de 18h)

CASAVANT

Nos meubles s'intègrent bien à toute ambiance: traditionnelle, contemporaine et très moderne.

Leurs dimensions ont été étudiées en fonction des habitations modernes et de la vie en milieu urbain; du petit appartement moderne à la résidence spacieuse, dans un bureau d'affaires ou même un endroit public, ils dégageront chaleur et raffinement.

Illustrés, quelques meubles de nos collections "Coeur-de-Pomme" et "Bois-Fleury".

La Maison Casavant
Meubles et accessoires
de haute qualité

La Maison Casavant

6, Côte de la Fabrique, Québec
(418) 692-1272

206 ouest, rue Saint-Paul, Montréal
(514) 843-8339

900 est, rue Girouard, Saint-Hyacinthe
Centre d'occasions —
autoroute 20, sortie 133
(514) 773-1457 ou 866-8120

Heures d'ouverture: lundi, mardi,
mercredi et samedi:
9 h à 17 h

Jeudi et vendredi, 9 h à 21 h

Fermé le mercredi à Saint-Hyacinthe



"Une vie en prison" La vérité n'est pas toujours agréable à regarder en face



Yves Bernier radio-télévision

Radio-Québec précise que les auteurs de ce film ont volontairement privilégié le point de vue des détenus, mais je ne demande jusqu'à quel point ces derniers croient que cela leur sera favorable.

Un film de trois heures d'une extrême intensité émotive et d'une violence réelle comme je n'en ai jamais vu à la télévision.

Ce soir, de 21h à minuit, on présente "Une vie en prison", de Roger Tétreault, et je vous avertis tout de suite que vous n'aimerez pas ce que vous y verrez.

La vérité n'est pas toujours agréable à regarder en face, mais

c'est pourtant ce qu'a fait le réalisateur et son équipe de production quand ils ont décidé d'aller dans nos pénitenciers à sécurité médium et maximum.

Un groupe d'amies de détenus ont eu l'idée initiale de ce document incroyable où la caméra et les microphones ne seraient que des témoins de ce qui se passe et se dit dans nos prisons.

Il n'y a pas de comédiens, de mise en scène spéciale, sauf dans certains cas où on a voulu montrer en images certains incidents qui se déroulent réellement "en direct". Il n'y a pas de maquillage non plus, pas de texte préparé ou surtout écrit. On aura même de la difficulté à comprendre les mots que disent certains d'entre eux, à part le vocabulaire spécial des prisons, qui est sous-titré.

Un document choc? Du cinéma-vérité? Du sensationnalisme sans justification? L'étalement d'une situation pour-

Il faudra que vous formiez votre propre jugement en regardant "Une vie en prison".

Le document avait d'abord été conçu en trois épisodes d'une heure: "On a les suspects, tout est beau..." "Faut pas nous prendre pour des oignons" et "Mourir tout de suite ou plus tard..."

La direction des programmes a ensuite décidé de les présenter sans délai à cause du caractère très particulier de cette réalisation et de la valeur des témoignages pour la compréhension que doit en avoir le public.

C'est la première fois au Canada qu'un tel projet est mené à bonne fin.

Chose certaine, après que l'équipe de production eût réussi à obtenir les autorisations nécessaires des autorités pour pénétrer à l'intérieur des murs, il aura fallu beaucoup de persuasion pour que les détenus acceptent eux-mêmes de participer à ce documentaire.

Assurés de pouvoir s'exprimer sans aucune contrainte, sans censure ou camouflage, ce que vous direz ce soir certains d'entre eux demandera de votre part beaucoup d'amour du prochain, un fort désir de compréhension et un esprit de tolérance à toute épreuve.

Un article paru dans "Longueur d'ondes", le magazine du Service des communications de Radio-Québec, ce mois-ci, tente d'expliquer la démarche du projet, ses objectifs, et surtout, la misère humaine qui s'y dégage et que l'on peut difficilement justifier.

"Viols, meurtres, vols à main armée, trafic de drogues, règlements de comptes... Dix ans, vingt ans, vingt-trois ans de pénitencier. Pourquoi? Les détenus n'ont pas de solution, certains ne veulent rien changer à leur sort, d'autres acceptent de vivre seuls, d'autres n'en peuvent plus.

Il y a l'état de choc du nouveau condamné, la détention protégée de certains d'entre eux qui ont été mouchards, qui ont aidé la justice.

Puis la vie en prison, jour après jour, les mêmes lieux, les mêmes compagnons, il y a le code d'honneur des prisons, parfois l'amour, les amitiés, la vie sexuelle.

Puis ce détenu qui très doucement raconte la colère qui l'a mené au meurtre, la colère qui lui a fait commettre d'autres actes de violence, et la paix qu'il a trouvée auprès de Dieu.

Le détenu Roger Duhamel, qui a négocié au nom des détenus lors de la prise d'otages de l'été dernier, vient témoigner.

Et l'espoir? On ne le sent pas présent.

Que doit-on faire?

voir et entendre

A 19h30, placez vos écouteurs à portée de la main, allumez votre radio à "la radio des Expos", CKCV (1280) pour suivre la partie contre Saint-Louis, et vous pourrez en même temps regarder autre chose à la télévision.

Evidemment, beaucoup d'entre vous regarderez Radio-Canada (câble 6, canal 11) pour suivre la partie avec vos yeux, mais pour d'autres, il y a certaines émissions à retenir.

A 19h, à CBVT (câble 6, canal 11, QUEBEC-MAGAZINE reçoit James DePreist, directeur de l'OSQ.

Puis à 20h, à Radio-Québec (câble 8, canal 15), ECOUTE DONC QU'AND J'TE PARLE, une nouvelle émission sous forme de dramatique-discussion où les parents sont amenés à mieux comprendre les problèmes de leurs adolescents. Malheureusement, du premier épisode que j'ai vu, la dramatique est intéressante, bien jouée, sur l'apparence physique, mais la discussion qui suit est très mal animée, sans rythme précis, un peu ennuyant.

A 21h, même poste, UNE VIE EN PRISON, dont je vous parlais plus haut.

Même heure, au réseau CTV (câble 1 et canal 12), THE EYES OF LAURA MARS, avec Faye Dunaway dans le rôle d'une photographe de réputation internationale mêlée à une intrigue qui met sa vie en danger. Un suspense de grande qualité.

Affaire Corridart: Drapeau témoignera

MONTREAL (PC) — Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, sera appelé à témoigner vendredi dans le cadre d'un procès intenté en Cour supérieure par certains artistes contre la ville de Montréal.

L'affaire remonte à l'été 1976 alors que le maire Drapeau avait ordonné le démantèlement de l'exposition Corridart qui faisait partie du programme "Art et Culture" du Comité organisateur des Jeux olympiques.

C'est le juge Desaulniers qui entendra la demande d'une douzaine d'artistes représentés par trois avocats différents.

Les artistes réclament de la ville des dommages et intérêts de \$355.000 puisque, prétendent-ils, leur réputation a souffert du démantèlement inopiné de Corridart et que leurs oeuvres ont été endommagées au moment de cette opération.

Un des avocats au dossier, Me Pierre Grenier de "Melançon, Marceau et Associés", qui représente six des artistes en demande, a précisé que ses clients estimaient que des mois de travail avaient été gaspillés à la suite de la "décision unilatérale" de la ville de Montréal.

Les demandeurs entendent donc démontrer que le COJO avait bel et bien été informé de la nature et des détails des oeuvres et que la ville ne s'était jamais opposée à la tenue de l'exposition au moment où Corridart était montée le long de la rue Sherbrooke.

À la fin de l'été 1979, le maire Drapeau devait donner sa version des faits ayant conduit au dé-

mantèlement de Corridart.

Le maire répondait alors aux questions d'un des procureurs de la poursuite, Me David Appel, lors d'un interrogatoire préliminaire. Il voulait savoir entre autres choses, si la ville avait eu recours à l'opinion d'un expert avant de procéder au démantèlement.

Et M. Drapeau de répondre: "Je n'ai jamais eu besoin de l'avis d'un expert pour savoir si un oeuf sent bon ou mauvais".

En fait, quelques jours avant le début des Jeux olympiques, au cours d'une randonnée en voiture dans la rue Sherbrooke où se déroulait l'exposition, le maire avait été outragé par ce qu'il avait vu, estimant qu'il ne s'agissait que d'une "pollution visuelle intolérable de la rue".

Quelque temps après, les employés de la ville procédaient au démantèlement de Corridart qui s'étendait sur une distance de cinq milles et demi.

La ville prétend dans sa défense que "l'image d'ensemble de cette exposition et la perception de confusion et d'insignifiance qui s'en dégageait, nécessitaient l'ablation totale".

Elle admet cependant que les "objets des demandeurs s'imbriquaient dans le tout que constituait Corridart" mais qu'il n'était pas possible "de faire la part entre les laideurs, les obstructions et les quelques objets auxquels d'aucuns pourraient reconnaître une certaine valeur".

D'autre part, la ville "nie la qualité d'oeuvres d'art aux objets qu'elle a démantelés".

Les best-sellers

Livre québécois

- 1-Jeune délinquant Robert Gurik, Leméac (2)
2-Nos soldats, histoire militaire du Canada George F.G. Stanley, Homme (3)
3-Moi, Homme Leblanc Bertrand B. Leblanc, Leméac (1)
4-La famille Plouffe Roger Lemelin, CLF (1)
5-L'île d'Orléans en fête Raymond Lévesque, éd. Raymond Lévesque

Livre étranger

- 1-La 3e vague Alvin Toffler, De noel (10)
2-Les lits à une place Françoise Dorin, Flammarion (5)
3-L'espace d'une vie (8) Barbara Taylor Bradford, Belfond
4-Les bons sentiments Marilyn French, Acropole (14)
5-Visages dans un miroir, la soeur du Shah témoignage Princesse Ashraf Tahlavi, Laffont

Cette liste est préparée en collaboration avec les librairies Garneau, Éditions Françaises, l'Action, Laliberté, Comptoirs Horizon (Rimouski) et Côte-Nord (Sept-Îles). On appelle québécois le livre relevant d'une maison d'édition québécoise. Le chiffre entre parenthèse indique le nombre de parutions de l'oeuvre parmi les best-sellers.



Une vie en prison, c'est littéralement le cas de centaines d'entre eux. Pour d'autres détenus, c'est une période plus courte, mais pour tous, c'est une vie inhumaine. Il n'y a plus aucun droit humain.

télé-horaire

Local (4) Québec CFMT-TV (5) Québec CKMI-TV (11) Québec CBVT (15) Radio-Québec (CIVQ)

Câble (4) Québec CFMT-TV diffusé au 2 (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3 (11) Québec CBVT diffusé au 6 (15) WCX-TV Burlington (RS) diffusé au 7 (9) CNL Câblevision Nat. Ltee (division de Québec)

(12) Montréal CFCE-TV (CTV) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8 (22) Burlington WEZF-TV (ARC) diffusé au 13 (99) Télévision Française au Québec diffusé au 10

Câble - Convertisseur (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17 (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18 (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24 (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21 (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

Abonnons-nous donc! 647-3333

mercredi

- 18h00 3 Channel 3 News Hour 4 Aujourd'hui le 1er octobre 5 The City at Six 5p-22 News 7 Informa Bloc 8 Le régional 11 Ce soir 12 Pulse 99 Aujourd'hui Madame - Des talents pour demain. R-Q. Passe-partout 18h15 7 Sports et météo 18h30 4-7-8 Simon Templier 22 All in the Family R-Q. Heidi: "Péter, le chevrier" - L'hostilité du vieil homme fait place à un grand attachement à l'égard de la petite Heidi. Celle-ci rencontre Peter, un jeune chevrier qui l'emmène dans l'alpage.

Ligue nationale. Division est. - Du Stade olympique de Montréal, les Cardinals de St. Louis vs les Expos. 5p M-A-S-H 12 The Mounties (special) 99 Sports été 20h00 3-12 Special Movie Presentation: "Corvette Summer" (1ère partie). E-U. 1978. 4-7-8 Marisol: "Le journal intime" - Marisol oublie son journal intime à l'un des bureaux où elle avait fait une demande d'emploi. Les employés de ce bureau s'emparent de lui jusqu'à ce que le patron s'en aperçoive. 5p Real People CNL-9 Handball. - Esport masculin. R-Q. Droit de parole: "Le célibat des prêtres". 20h30 4-7-8 Mini-Séries / La légende irlandaise: "L'Injustice". Première de treize parties. Avec Mary Larkin, Bryan Brown, Peter Gwynne, Roz de Winter et Anna Griffin. - L'avenue de Mary Mulvane et de Michael Connor, l'homme dont elle est éprise, est irremédiablement compromis par les Anglais, oppresseurs de l'Irlande. 99 La grimpe. Avec Geneviève Fontanel, Gérard Chevalier, Georges Des-

quette. Inv. Patrick Norman et Murray Head. CNL-9 Soccer 22h00 9-11-13 Le festival de jazz de Montréal 99 Chef-d'oeuvre en péril. 99 Les châteaux de Bourgogne. 22h29 4-7-8 La Quotidienne 22h30 4-7-8 Les nouvelles TVA 5 This is week in baseball 9-11-13 Le téléjournal 99 Jeux de 20 heures 22h55 4 Les nouvelles Télé-Capitale 23h00 3-5-9-12 News 7 Informa soir 8 Sports 22 Hogan's Heroes 99 Actualités régionales: "Le Sud-Ouest de la France". CNL-9 La filière Claude Poirier. "Les armes à feu", comme invité le sergent Trude de la Sûreté du Québec. 23h15 4-7-8 La couleur du temps 11 Nouvelles du sport 23h20 11 Télé Arts. Avec Winston McQuade. 23h21 12 Pulse 23h25 4-8 Ciné-Détente: "La ville demande justice". It. 1974. 7 Film-07: "Le malin plaisir". Fr. 1975. 23h27 5 The John Davidson Show Inv. Neil Sedaka, Kip Addota, David Horowitz, Cliff DeYoung et le "The Thurans". 23h30 3 Campaign Countdown 5p The Tonight Show 11 Reflets d'un pays. "Nos voisins réfugiés". De Jonquière. Anim. Ann Ouellet. Comment les réfugiés indochinois habitent le Saguenay-Lac-St-Jean organisent-ils leur vie quotidienne? Le regroupement ethnique existe-t-il? - Reprise. 23h35 9-13 Sport local 23h40 13 Ciné-Soir: "Le capitain". Fr. 1960. 23h48 9 Ciné-Soir: "Les chaudes amours d'une mineure". E-U. 1970. 23h50 12 The Twelve Midnight Movie: "Rabbit Run". E-U. 1970. CNL-9 Maigrir en beauté. Animateur: Dr Jean-Marie Marneau. Le Dr Marneau nous entretient des problèmes de l'obésité. - Reprise du vendredi 26 septembre à 10h00. 00h30 5p Tomorrow 11 Cinéma: "Le diabolique docteur Mabuse". All.



Winston McQuade anime, tous les soirs, "Téléx Arts" à l'antenne de Radio-Canada.

CNL-9 Babillard 00h55 7 Informa soir 00h56 5 Music with Marc Legrand 01h00 4 Musique Marc Legrand 22 Political Talk CNL-9 Handball. - Reprise de l'émission de 20h00. 01h02 5 Sign Off 01h05 22 Police Woman 01h06 4 Fin des émissions. 02h30 CNL-9 Soccer. - Reprise de l'émission de 21h30. 04h00 CNL-9 Babillard

CNL-9 1-2-3-4 Gymnastique pour enfants. Animatrice: Tante Lise. 07h40 CNL-9 Films pour enfants. 07h45 4 Le 745 9 Quoi de 9 13 Bonjour 08h00 3 Captain Kangaroo 7-8 Première heure CNL-9 Babillard 09h00 3 The John Davidson Show 4-7-8 A la bonne franquette - Christine Chartrand - Cuisine: petit "brunch". 5p The Phil Donahue Show 9-11-13 En mouvement 12 Romper Room 22 PTL Club CNL-9 Exposition des oeuvres de Monique Dusault. Exposition de gravures au Centre d'art du Mont-Royal. - Reprise du mardi à 09h30. 09h15 9-11-13 Les 100 tours de Centour 09h30 4-7-8 Votre amie Suzanne: Livres en image - Un décor à vivre - Au fil du temps - Ici et ailleurs. 9-11-13 Animagerie 12 What's Cooking 99 Avis de recherche CNL-9 A la découverte de la musique. Des musiciens exécutent des pièces musicales, entrecoupées des questions du public qui y assistera. À la Bibliothèque municipale. 09h39 5 Music with Marc Legrand

09h45 5 The Friendly Giant 9-11-13 Tam Tam 10h00 3 October Magazine 5p Camera Twelve 5p The David Letterman Show 9-11-13 Passe-partout 12 The New Ed Allen Show 22 The Edge of Night 99 Passez donc me voir R-Q. Le marché aux images 10h30 5 Mr. Dressup 9-11-13 Magazine-Express: Tabac ou santé - Psychologie. 12 The Community 22 Bewitched 99 Aujourd'hui Madame 11h00 3 The Price is Right 4 Dessins animés 5 Sesame Street 5p Wheel of Fortune 7-8 Sans détour 9-11-13 Au fil de la semaine. Anim. Gaston Lux. Inv. Gérard Bailly, maître d'hôtel. D'où vient le thé? Quelles en sont les différentes variétés? Comment le boisson? Quelles sont les légendes qui s'y rattachent. 12 Looking Good, Feeling Fine 22 The Love Boat CNL-9 Cours de psychologie. Leçon no 3: "Le cerveau". Prof. Bernard Demers. - Reprise de lundi 29 septembre à 09h00. R-Q. Readalong 11h10 R-Q. Think About 11h15 4 De tout de tous 11h25 R-Q. Write on! 11h30 5p Password Plus 7-8 Les petits bons-hommes 9 Mr. Magoo 11-13 Wickie 12 Rocket Robin Hood 99 Des chiffres et des lettres R-Q. Parlez-moi 11h45 7-8 Les satelliopettes 11h50 99 Jeune pratique 9 A la ferme 12h00 3 12 O'Clock News & Weather 5 Sullivans 5p Card Sharks 9-11-13 Le téléjournal 12 The Flintstones 22 Family Feud 99 L'invité du jeudi CNL-9 Consommation. L'entreposage des piscines. Animatrice: Marie-Campeau. - Reprise du lundi 29 septembre à 11h00. 12h05 9-11-13 Midi Plus 12h10 3 Across the Fence 12h15 4-7-8 Nouvelles 12h20 3 Search for Tomorrow 4-7-8 Ciné-Quiz: "L'étranger de l'espace". E-U. 1973. 5 100 Huntley Street 5p The Doctors 12 Définition

22 Ryan's Hope CNL-9 Babillard 13h00 3 The Young and the Restless 5p Days of our Lives 12 The Alan Thicke Show 22 All my Children CNL-9 Pour être en beauté. Entreposage de fourrures. 13h30 9-11-13 Femme d'aujourd'hui. Int.: Françoise Faucher. - Laurée Monjeau, 90 ans, nous parle de sa jeunesse, de son mariage et de ses enfants. R-Q. Vos droits. La séparation de corps. Information juridique. 14h30 4-7-8 Janette veut savoir... Les nouveaux prêtres

9-11-13 Cinéma: "Joe Kidd". E-U. 1972. CNL-9 Consultation santé. Les soins aux pieds avec le Dr Gérard Allard, podiatre. R-Q. The Sunrunners 14h45 4 The Beverly Hillsbillies R-Q. Les Oriolans 15h00 3 The Guiding Light 5 The Edge of Night 5p-12 Texas 22 General Hospital 99 Jeux de 20 heures R-Q. Visage. Inv.: Jacques Hébert (reprise). 15h30 4 Gronico & Cie 5 Take 30 7 Vous les femmes... 8 Fanfan défilé 99 Actualités régionales R-Q. Droit de parole. Reprise de mercredi. 16h00 3 One Day at a Time 4-7-8 Pierre Popotame 3 Beyond Reason 3p Hour Magazine 9-11-13 Bobino

12 The Mad Dash 12 The Merv Griffin Show CNL-9 Reflets d'ici et d'ailleurs. Actualités françaises. 16h30 3 The Beverly Hillsbillies 4 Les Tannants 5 Happy Days 7-8 Jinny 9-11-13 Pop Citrouille 12 Family Feud R-Q. C'est arrivé à Hollywood. - Reprise de lundi. 17h00 3 Kojak 5-12 The Price is Right 5p Porky Pig & Friends 7-8 Les tannants 9-13 Cinéma de 17 heures: "La faille". Fr. 1975. 11 Lautrec 81. Anim.: Donald Lautrec 99 Avis de recherche CNL-9 Une journée avec... La construction d'une pyroque pliante. R-Q. National Geographic. - Reprise de dimanche.



James DePreist parlera du 1er concert de la saison de l'Orchestre à "Québec-Magazine".

- 12 M-A-S-H 13 Quelle famille 22 Bonanza 99 Des chiffres et des lettres CNL-9 Bonne nouvelle. Émission produite par un groupe de chrétiens catholiques de Québec. - Reprise de dimanche le 28 septembre à 19h00. R-Q. La qualité de l'avenir. "L'espace en péril". - Les facteurs qui menacent nos espaces naturels. 19h20 99 Jeune pratique - Le journal en classe 19h30 12 Family Feud 4-7-8 Les Brillant 5-9-11-13 Baseball

mouceaux et Jean Lemouel. - Un homme, passionné d'alpinisme, emmène un jour sa femme en expédition. 21h00 3 Wednesday Movie: première mondiale: "Fugitive Family". E-U. 1980. 5p-12 Wednesday Movie: "Eyes of Laura Mars". E-U. 1978. 22 Local Public Affairs Program: "Child Abuse". R-Q. Une vie en prison. - De l'arrestation à la libération, le vécu quotidien des détenus raconté par eux-mêmes. 21h30 4-7-8 Michel Jasmin. Coanim.: Marie Cho-

jeudi 06h00 12 University of the Air 22 PTL Club 06h30 12 Morning Exercises 06h45 5 Mire et Musique 06h54 4 Musique Marc Legrand 06h55 5p American Trails 07h00 3 News 4 Dessins animés 5p Today 12 Canada A M 22 Good Morning America CNL-9 Babillard 07h15 4 Fanfan Dédié 9 Dessins animés 13 L'homme araignée 07h30 7-8 Les petits bons-hommes

les films

mercredi

20h00 3-12 Special Movie Presentation: (5) "Corvette Summer" (1ère partie). E-U. 1978. Comédie de M. Robbins avec Mark Hamill, Annie Potts et Eugene Roche. - Un étudiant cherche à retrouver les volants de la voiture qu'il a mise au point avec des copains. 21h00 3 Wednesday Movie: Première mondiale: "Fugitive Family". E-U. 1980. Drame de P. Krasny avec Richard Crenna, Diane Baker et Don Murray. - Après avoir fait emprisonner un chef de la mafia, un agent du gouvernement et sa famille doivent se réfugier en Californie sous de nouvelles identités. 21h45 5p-12 Wednesday Movie: (4) "Eyes of Laura Mars". E-U. 1978. Drame policier de L. Kershner avec Faye Dunaway, Tommy Lee Jones et René Auberjonois. - Un assassin mystérieux s'attaque à l'entourage d'une photographe au style outrancier. 23h25 4-8 Ciné-Détente: (5) "La ville demande justice". It. 1974. Drame policier de J. Smight avec James Caan, Ann-Luc Mérand, Dayle Had-don et Enrico Maria Salerno. - Engagé comme croupier, un t. bile pour qui elle donne naissance à un enfant.

Explication: les chiffres placés avant le titre réfèrent à la valeur artistique par ordre décroissant de (1) chef-d'oeuvre à (7) minable. Source: Office des communications sociales.

7 Film-07: (5) "Le malin plaisir". Fr. 1975. Drame policier de B.T. Michel avec Jacques Weber, Annie Duperry et Nicoletta Machiavelli. - Appelé à poursuivre l'oeuvre d'un historien décédé subitement, un jeune homme découvre que cette mort a quelque chose de louche. 13 Ciné-Soir: (4) "Le capitain". Fr. 1960. Film de cape et d'épée d'A. Hunebelle avec Jean Marais, Bourvil et Elsa Martinelli. - Un valeureux chevalier met son épée au service du roi pour le protéger d'un complot. 23h48 9 Ciné-Soir: (6) "Les chaudes amours d'une mineure". Esp. 1970. Drame policier de A.V. McLaglen avec Joe Don Baker, Martin Balsam et John Saxon. - Un policier de Los Angeles est appelé à enquêter sur la mort d'un cambrioleur dans la maison d'un avocat influent. 12 The Twelve Midnight Movie: (5) "Rabbit Run". E-U. 1970. Drame psychologique de J. Smight avec James Caan, Ann-Luc Mérand, Dayle Had-don et Enrico Maria Salerno. - Un homme séparé de sa femme qui est alcoolique lui revient lorsqu'elle donne naissance à un enfant.

jeudi

11 Cinéma: (4) "Le diabolique docteur Mabuse". All. 1960. Drame policier de F. Lang a Gert Frobe, Dawn Addams et Wolfgang Preiss. - La police recherche un criminel qui utilise des méthodes scientifiques. 12h30 4-7-8 Ciné-Quiz: (5) "L'étranger de l'espace". E-U. 1973. Drame de science-fiction de L.H. Katzin avec Glenn Corbett, Cameron Mitchell et Sharon Acker. - Un astronaute est poursuivi par les autorités locales sur une planète qui ressemble étrangement à la Terre. 14h30 9-11-13 Cinéma: (4) "Joe Kidd". E-U. 1972. Western de J. Sturges avec Clint Eastwood, Robert Duval et John Saxon. - Un rancher engagé dans une expédition punitive contre des Mexicains finit par s'allier à ceux-ci. 17h00 9-13 Cinéma de 17 heures: (4) "La faille". Fr. 1975. Drame social de P. Fleischmann avec Michel Piccoli, Ugo Tognazzi et Mario Adorf. - Un prisonnier politique amené pour interrogatoire tente de convaincre l'agent qui le surveille qu'il est mis à l'épreuve par ses chefs.

DERNIERE SEMAINE 12 MOIS POUR PAYER SANS INTERET

KENWOOD



69.29
PAR MOIS

- Enregistreuse à cassette Kenwood modèle KX-1030
- 3 têtes magnétiques ferrite
- Moteur C.C. à asservissement électronique
- Réponse en fréquence ferri-chrome 25 à 19 kHz
- Avec Dolby 67 dB CrO₂
- Pleurage et scintillement 0.06% (WRMS)

Prix conseillé
\$769.95

SUPER-PRIX CLEF DE SOL

399.95

12 versements mensuels de \$69.29 sans intérêt, taxe incluse.

PIONEER **KENWOOD Technics**



60 WATTS
RMS
TOTAL



62.99
PAR MOIS
taxe incluse

**SUPER-PRIX
CLEF DE SOL**

Cet ensemble comprend:

- Récepteur Pioneer SX-680 AM/FM Stéréo 30 watts RMS par canal
- 2 haut-parleurs Kenwood LS-50, 50 watts RMS, 3 voies
- Table tournante Technics SL-D-2, entraînement direct, semi-automatique, STROBOSCOPE
- Cartouche magnétique PIE20 308 II

699.95

12 versements mensuels de \$62.99 sans intérêt, taxe incluse.

PIONEER
90 WATTS RMS TOTAL



Cet ensemble comprend:

- Syntonisateur Pioneer TX-6800 AM/FM
- Amplificateur Pioneer SA-6800-45 watts RMS par canal
- Enregistreuse Pioneer CTF-600 avec Dolby
- Haut-parleurs Kenwood LS-60 70 watts - 3 voies
- Table tournante Pioneer PL-200 entraînement direct, semi-automatique STROBOSCOPE
- Cartouche magnétique PIE30 308 II

98.55
PAR MOIS
taxe incluse

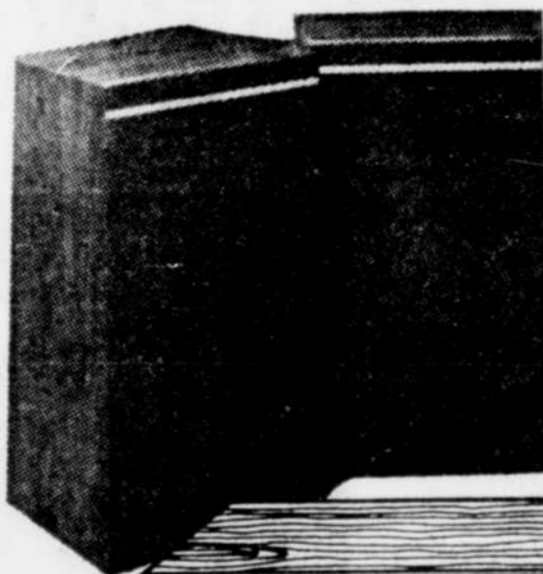
**SUPER-PRIX
CLEF DE
SOL**

1095.00

12 versements mensuels de \$98.55 sans intérêt, taxe incluse.

marantz **KENWOOD**

40 WATTS RMS
TOTAL



49.41
PAR MOIS
taxe incluse

Cet ensemble comprend:

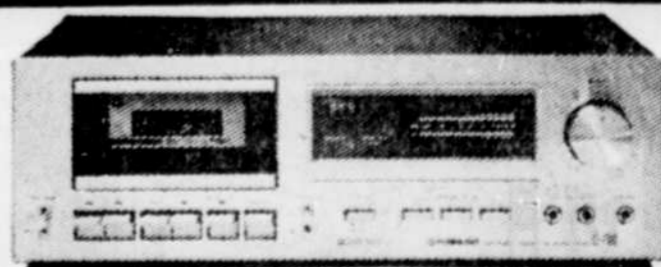
- Récepteur MARANTZ SR-1000 AM/FM Stéréo, 40 watts RMS total
- 2 haut-parleurs KENWOOD LS-50, 50 watts - 3 voies.
- Table tournante à entraînement par courroie, semi-automatique, cartouche magnétique incluse, modèle MR-130.

**SUPER-PRIX
CLEF DE SOL**

549.00

12 versements mensuels de \$49.41 sans intérêt, taxe incluse.

PIONEER



21.59
PAR MOIS
taxe incluse

Prix conseillé \$299.95
SUPER-PRIX CLEF DE SOL

239.95

12 versements mensuels de \$21.59 sans intérêt, taxe incluse.

La Clef de Sol

2, rue St-Jean
524-8431



DIAL TEXTILE

"La Fête des économies"

OUVERTURE DE NOS DEUX RAYONS DE

COUPONS

AU SOUS-SOL DE NOS DEUX MAGASINS

A cette occasion, nous vous offrons des tissus en vogue à des prix défiant toute concurrence.

VEZ CONSTATER PAR VOUS-MEME et profitez de toutes ces ECONOMIES!



<p>COUPON DE LAINAGE UNI, TWEED</p> <p>150 cm de largeur, grand choix de couleurs.</p> <p>Prix rég.: Jusqu'à \$18. le m.</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$4⁰⁰ à \$6⁰⁰ le m</p>	<p>COUPON DE JERSEY BOUCLE</p> <p>150 cm de largeur pour robes, ensembles, jupes, grand choix de couleurs.</p> <p>Prix régulier: \$7.00 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$3⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE VELVA SUEDE</p> <p>150 cm de largeur tres grand choix de couleurs pour robes jupes, ensembles, manteaux, etc.</p> <p>Prix régulier: \$8.50 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$3⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE VELOURS DE COTON PIQUE</p> <p>Doublé de tricot 150 cm de largeur.</p> <p>Prix régulier: \$18.00 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$6⁰⁰ le m</p>	<p>COUPON DE RATINE DE VELOURS</p> <p>150 cm de largeur uni et rayé différentes couleurs, 100% polyester lavable, pour jupes, robes, etc.</p> <p>Prix régulier \$13.95 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$6⁰⁰ le m \$4⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE COTON PIQUE</p> <p>Uni et à carreaux genre guinguin, 115 cm de largeur lavable, pour jupes, ensembles, etc.</p> <p>Prix régulier \$8.50 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$5⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE VELOURS CORDE MEDIUM</p> <p>115 cm de largeur, 50% polyester, 50% coton.</p> <p>Prix régulier \$6.95 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$3⁴⁷ le m</p>
<p>COUPON DE TRICOT DOUBLE</p> <p>De 60" à 68" de largeur, 100% acrylique, lavable, pour jupes, costumes, robes, etc.</p> <p>Prix régulier: \$8.95 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$4⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE NYLON PIQUE</p> <p>150 cm de largeur, pour coupe-vent, ensemble de moto-neige, jumper, imperméable. Grand choix de couleurs.</p> <p>Prix régulier: \$7.95 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$4⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE FOURRURES SYNTHETIQUES</p> <p>Grand choix de couleurs, 150 cm de largeur, lavable, pour descente de lit, couvre-siège d'auto, coupe-vent.</p> <p>Prix régulier: Jusqu'à \$9.00 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$3⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE MOUTON SYNTHETIQUE</p> <p>150 cm de largeur, pour veste, doublure, manteaux, siège d'auto, lavable, couleur naturelle, très grande quantité disponible.</p> <p>Prix régulier: \$13.95 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$6⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE COTON IMPRIME</p> <p>Genre calico, 100% coton ou 50% polyester, 50% coton, 90 cm de largeur, lavable.</p> <p>Prix régulier: Jusqu'à \$2.29 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$1⁰⁰ le m</p>	<p>COUPON DE JEANS (DENIM)</p> <p>Très grande qualité.</p> <p>Prix régulier: Jusqu'à \$6.00 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$2⁹⁵ le m</p>	<p>COUPON DE NYLON CIRÉ</p> <p>et nylon ciré, 150 cm de largeur, très grand choix de couleur, pour ensemble moto-neige garbardin.</p> <p>JUSQU'A</p> <p>50%</p> <p>DE REDUCTION</p>
<p>COUPON DE TISSUS OUATES</p> <p>De première qualité, 150 cm de largeur, pour jogging, lavable.</p> <p>Prix régulier: \$5.98 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$2⁹⁸ le m</p>	<p>LAISES TRICOLETTE DE NYLON EN BALLE</p> <p>100% nylon pour recouvrir supports, tisser tapis.</p> <p>Prix régulier jusqu'à \$1.95 la balle</p> <p>Prix DIAL de</p> <p>.50 à \$1⁰⁰ la balle</p>	<p>COUPON POUR SERVIETTES</p> <p>Ratine stretch 60" de largeur, à la livre.</p> <p>50%</p> <p>DE REDUCTION</p>	<p>COUPON DE NYLON BROSSE</p> <p>60" de largeur, très grand choix de couleurs lavable.</p> <p>Prix régulier jusqu'à \$4.00 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$1⁹⁵ le m</p>	<p>UN LOT DE COUPONS DE COTON, TOILES, TOILES A NAPPES, LINGES DE VAISSELE, CHALLIS VOILES DE COTON ET DE CENTAINES D'AUTRES TISSUS. REDUITS JUSQU'A</p> <p>50%</p>	<p>COUPON DE COTON A DRAP</p> <p>Imprimé de 72" à 92" de largeur, lavable.</p> <p>Prix régulier: \$5.98 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$2⁹⁸ le m</p>	<p>LOT SPECIAL DE TISSUS A RIDEAUX</p> <p>A la verge de toute grandeur.</p> <p>Prix régulier jusqu'à \$5.00 le m</p> <p>Prix DIAL:</p> <p>\$1⁸⁵ la ver.</p>

A NOS 2 MAGASINS

89, RUE ST-JOSEPH EST (coin St-Anselme) 529-2903

Stationnement gratuit, coin St-Anselme et boul. Charest

1177, ROUTE DE L'EGLISE, STE-FOY 658-4422

(face à Canadian Tire)

Stationnement à l'arrière du magasin, entrée par le Chemin Gomin.

